

20. Jahrgang

Juni 2016

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Frauen- und Kinderförderung
Rosmarie Mani, Karin Imesch



Wir lackieren nicht
nur Fahrzeuge.

RUNDUM RUND!

30 JAHRE
**AUTO
LACK
DESIGN
SPIEZ**

Autospenglerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

Frauen- und Kinderförderung Spiez: Das Erlernen der Sprache steht im Zentrum

Grosse und kleine Migrant/innen lernen Deutsch – auf ganz verschiedene Art

Die Grundlage unseres Vereins «Frauen- und Kinderförderung Spiez» ist Deutsch für Menschen mit Migrationshintergrund. Der Verein setzt sich aktuell aus acht Mitgliedern zusammen. Die finanzielle Basis besteht aus Beiträgen vom Kanton und der Gemeinde, sowie bescheidenen Beiträgen der Teilnehmerinnen. Unsere Tätigkeit richtet sich vorwiegend an Migrantinnen in Spiez und Umgebung. Der Kurs basiert einerseits auf dem Deutschunterricht und wird aufgrund der unterschiedlichen Sprachkenntnisse auf drei verschiedenen Niveaus geführt. Die Frauen und neu einzelne Männer werden gegenwärtig von drei Leiterinnen betreut. Andererseits gibt es eine Gruppe von Kindern unterschiedlichen Alters (zwei bis acht Jahre), die von zwei Betreuerinnen beaufsichtigt werden.

Die sprachbedingte Isolation der Frauen soll aufgebrochen werden. Ziel ist mehr Unabhängigkeit und Selbstvertrauen. Für das Wohlergehen spielt auch der Austausch der Frauen in ungezwungener Atmosphäre eine wichtige Rolle. Es besteht die Möglichkeit zur Knüpfung neuer sozialer Kontakte.

Für die Kinder ist die Vermittlung von Kenntnissen wichtig, die für die allgemeine und sprachliche Entwicklung unbedingt nötig sind.

Die Lehrkräfte verfügen über eine grosse Erfahrung und bereiten ihre Lektionen gut strukturiert und aufbauend vor. Sie sind fähig, auf die Bedürfnisse der heterogenen Lerngruppe einzugehen und zielgerichteten, aufbauenden Unterricht zu erteilen.

Mit unserem Angebot hoffen wir auch in Zukunft für die steigende Anzahl von Migrantinnen/en eine sprachliche Basis erschaffen zu können.

Präsident Konrad Schüpbach

Öffnungszeiten

Website der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@gemeindespiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@gemeindespiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@gemeindespiez.ch
Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@gemeindespiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@gemeindespiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch

Für das uneingeschränkte Grillvergnügen!



← LOTUS HOLZKOHLEGRILL

- Fast keine Rauchentwicklung
- Für den Balkon geeignet
- Mobil und handlich

Ab Fr. 169.–



LOTUSGRILL XL →

- Grosse Grillfläche: 40 cm
- Lüfter für optimale Hitzeverteilung
- Passende Tragtasche für unterwegs

Ab Fr. 279.–

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 67 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



| | | | |
|---|--------------|---|----------------|
| EDITORIAL | 3 | Spiezer Agenda 21 | 55 |
| GEMEINDEINFORMATIONEN | 7–21 | Volkshochschule Spiez-Niedersimmental | 57 |
| Die Hilfe des Vereins ist bei | | FESTE | |
| MigrantInnen sehr willkommen | 7–9 | Gemischter Chor Faulensee | 59 |
| Abschiedsfeier zur Aufhebung der Grabstätten | 10 | Solina Spiez | 61 |
| Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden | 11 | ArWo Frutigland | 63 |
| Benutzungsordnung für die Skateranlage | 12 | MÄRKTE | |
| An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei | 13 | Stiftung Bubenberg | 65 |
| Sie arbeitet neu bei der Gemeindeverwaltung | 14 | MUSIK | |
| Sicher grillieren – ohne üblen Nachgeschmack | 15 | Jugendinfonie-Orchester Arabesque | 67 |
| Wilde Orchideen sind auch in Spiez gefährdet | 16, 17 | Musikverein Spiez | 69 |
| «Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2020 | 18 | AUSSTELLUNG | |
| Am Strandweg gelten Regeln für | | Kunstsammlung Unterseen | 71 |
| Hunde und ein Fahrverbot | 19 | KINDER | |
| Programm Spiel-Mobil Juni 2016 | 21 | Spielgruppen Spiez | 73 |
| INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN | 22–99 | SPORT | |
| SPIEZ MARKETING | | Turnverein Spiez | 75 |
| spiezpropeller Strassenkunst-Festival | 22–23 | VERSCHIEDENES | |
| Mit dem Kanu auf Erlebnistour | 24 | Spiezer Agenda 21 | 77 |
| Engagiert. Freiwillig – Kraftvoll für Spiez | 25 | Ortsverein Hondrich | 79 |
| GEWERBE-INFO | | Tel. 143 – Die Dargebotene Hand | 81 |
| T&R Oberland AG, Spiez | 29 | KIRCHE | |
| Lerntherapie P. Baftiu, Einigen | 31 | Jungschar Seerose Spiez | 82 |
| Bücherperron GmbH, Spiez | 33 | Evangelisches Gemeinschaftsverk/ | |
| SailCom & Sailbox | 35 | Evangelisch-methodistische Kirche | 83 |
| KULTUR | | Evangelisches Gemeinschaftsverk | 85 |
| Bibliothek Ludothek Spiez | 36, 37, 39 | Evangelisch-methodistische Kirche | 87 |
| Kultur Spiegel Spiez | 41 | Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez/Rebbau Spiez | 88 |
| Inter- und Nationaler Frauentreff | 42 | Reformierte Kirchgemeinde Spiez | 89–91 |
| DorfHus Spiez | 43 | POLITIK | |
| Schloss Spiez | 45 | Schweizerische Volkspartei Sektion Spiez | 92, 93 |
| Verein Freunde Kunsthaus Interlaken | 47 | Sozialdemokratische Partei Spiez | 94, 95 |
| Bödeli Spillüt | 49 | Evangelische Volkspartei Spiez | 96, 97 |
| KURSE | | Freies Spiez | 99 |
| Familienforum Spiez | 51 | WETTBEWERB | 86 |
| Schwimmschule Piranha Spiez | 53 | KREUZWORTRÄTSEL | 98 |
| | | VERANSTALTUNGEN | 100–102 |

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrüst, Tobias Liechti, Tel. 033 655 33 18, Louise Bamert, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch **Druck** Ilg AG, Wimmis **Titelseite** Rosmarie Mani, Karin Imesch **Fotograf** Michael Schinnerling, Spiez **Auflage** 7 350 Expl. **Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976 **Beiträge per Mail** an: spiezinfo@weberag.ch **Annahmeschluss:** Montag, 13. Juni 2016



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

| | | | |
|-----------|-----|--------------------------|---------------|
| Polizei | 117 | Ärztlicher Notfalldienst | 0900 57 67 47 |
| Feuerwehr | 118 | Notfallapotheke | 079 668 01 91 |
| Ambulanz | 144 | | |

Abfuhrkalender Juni 2016

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2015 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

| Kehrichtabfuhr | Kreis 1 | Kreis 2 | Datum | | | |
|-----------------------|---------|---------|-------|----|----|----|
| | | | 9 | 16 | 23 | 30 |
| | | | 7 | 14 | 21 | 28 |
| Grünabfuhr | | | 6 | 13 | 20 | 27 |
| Papierabfuhr | 1 | | 15 | | | 29 |
| Kartonabfuhr * | Kreis 1 | | | | 22 | |
| | Kreis 2 | | 8 | | | |

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's neu
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es neu in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Die Hilfe des Vereins ist bei MigrantInnen sehr willkommen

Wertvolle Integrationsarbeit

Seit zehn Jahren unterstützt der heutige Verein Frauen- und Kinderförderung Migrantinnen und Migranten bei allen Schritten der Integration.

Den Verein Frauen- und Kinderförderung Spiez gibt es schon seit 10 Jahren. Die Vorläuferorganisation BBZ Niesen (Bildungs- und Begegnungszentrum Niesen) reicht fast noch einmal so weit zurück. Damals gehörten acht Gemeinden der Amtsbezirke Frutigen/Niedersimmental zu der erwähnten Organisation.

In der Zwischenzeit hat sich durch etliche Umstrukturierungen viel verändert: Das BBZ Niesen, ein Angebot der AKN (Asylkoordination), ist nach Thun umgezogen.

In Spiez ist der Verein Frauen- und Kinderförderung Spiez gegründet worden. Frauen, Mütter und ihre Kinder nutzen das Angebot sehr rege und gern. Die Hilfe ist mehr als nur willkommen und umfasst verschiedenste Themenbereiche wie zum Beispiel:

- Wohn- und Arbeitssuche
- Ausfüllen von Dokumenten
- Organisieren von Arztterminen
- Eintritt in Spielgruppe und Kindergarten sowie Information über unsere Schulsysteme

Die über Jahre gesammelten Erfahrungen dienen immer neu als Grundlage zum weiteren Auf- und Ausbau der Kurse. Es ist wichtig, dass die Bedürfnisse der Migrantinnen und Migranten in den Kursangeboten berücksichtigt werden können. Aber damit eine Integration überhaupt möglich wird, muss die deutsche Sprache erlernt werden.

Bilder der Umgebung, Bücher, Memory usw. sind zum spielerischen Lernen eine grosse Hilfe. Der ungezwungene Charakter beim Lernen darf auch bei Erwachsenen nicht verloren gehen.

Neu wird der Deutschkurs in drei Stärkeklassen geführt.

Basisstufe

Mit dem lateinischen Alphabet vertraut werden

- Wer bin ich? Woher komme ich?
- Einfacher Wortschatz

Mittelstufe

Einfache Sätze bilden und verstehen

- Verb – kennenlernen
- Weiterführender Wortschatz

Fortgeschrittene

Einfache Texte lesen, verstehen und erzählen können

- Weiterführender Wortschatz
- Grammatik – Basiswissen

Eine Gruppe Frauen, Kinder und neuerdings auch einige wenige Männer aus Thailand, Tibet, Eritrea, Somalia,



Syrien, Irak, Afghanistan, Kosovo nutzen einmal pro Woche das Kursangebot.

Dass in diesem Rahmen immer gute und wertvolle Arbeit für Eltern und Kinder geleistet wird, ist unbestritten und gibt uns Motivation und Energie, um mit unserer Arbeit weiterzufahren.

Für eine erfolgreiche Integration wäre es aber wünschenswert, dass auch im Alltag viel mehr Kontakte zu Schweizer Familien möglich wären.

Allen, die uns in irgendeiner Weise behilflich sind, danken wir herzlich.

«Die Kinder sind sehr begeisterungsfähig, wissbegierig und offen»

Bei der Frauen- und Kinderförderung erlebt Karin Imesch als Helferin, wie leicht und gerne sich Einwandererkinder untereinander verständigen können.

Seit fünf Jahren bin ich nun bei der Frauen- und Kinderförderung tätig. Als Vertretung kam ich ursprünglich dazu und nun



bin ich schon seit ein paar Jahren verantwortlich für den Kinderbereich. Als Mutter von drei Kindern und gelernte Spielgruppenleiterin liegt mir das Wohl dieser Kinder sehr am Herzen. Die «Arbeit» mit ihnen macht mir grossen Spass und bereichert mein Leben ungemein. Ich erachte sie als sehr wichtig, ist es doch für viele Einwandererkinder die einzige Möglichkeit, mit der deutschen Sprache und anderen Kindern in Kontakt zu treten. Da im Moment sehr viele Kinder zu uns kommen, bin ich sehr froh, Hilfe zu haben. Momentan betreuen wir die Kinder jeweils zu zweit.

Wir haben Kinder aus verschiedenen Ländern und Kulturen in unserer Obhut. Sie sind zwischen sechs Monate und sieben Jahre alt. Ziel des Nachmittags ist es, ihnen die deutsche Sprache spielerisch näherzubringen und ihnen die Möglichkeit zu bieten, mit anderen Kindern zu spielen und einen unbeschwerten Nachmittag zu verbringen. Die Kinder sind sehr begeisterungsfähig, wissbegierig und offen für alles

Neue. Die meisten haben trotz der Sprachbarrieren keine Schwierigkeiten, sich mit den anderen Kindern und mit uns zu verständigen. Wenn sie sich untereinander etwas besser kennengelernt haben, entstehen manchmal auch schöne Freundschaften. Es ist immer wieder schön zu sehen, dass sie keinerlei Unterschiede machen, egal, welche Sprache die anderen Kinder sprechen oder welche Hautfarbe sie haben. Alle sind gleich und so wird das bei uns auch gehandhabt. Neben dem Spielen mit der Spielküche, Lego, Puppen usw. ist bei uns natürlich auch das Erlernen der deutschen Sprache ein zentrales Thema. Dies fördern wir mit verschiedenen Spielen, in denen zum Beispiel die Bezeichnungen für Farben oder Tiere kennengelernt werden. Mit den Grösseren schauen wir auch Zahlen und Buchstaben an und üben das erste Schreiben. Geschichten erzählen, Zeichnen und Basteln stehen auch jeden Dienstag auf unserem Programm. Nicht zu vergessen ist der Ausflug auf den Spielplatz, der jeweils das Highlight des Nachmittags ist. Dort im freien Spiel werden die Kinder zu einer richtigen Gruppe und es ist sehr lustig zu sehen, wie sie aufblühen. Auch die Kinder, die diese Art des Spielens nicht kennen und noch eher Mühe damit haben, versuchen wir mit Hilfe der anderen Kinder zu begeistern. Dies gelingt uns nicht immer, meist aber, nach zwei bis drei Versuchen, geniessen auch sie es wie die anderen.

Dies alles geschieht bei uns zweisprachig. Wir switchen zwischen Hoch- und Berndeutsch und es ist sehr lustig, wenn manche Kinder, obwohl die Frage auf Hochdeutsch gestellt wurde, ganz selbstverständlich auf Berndeutsch antworten.

Vor den Sommerferien packen wir unsere Rucksäcke und machen zusammen mit den Eltern und den anderen Frauen und Männern des Deutschkurses einen etwas grösseren Ausflug. Zum Jahresabschluss vor Weihnachten backen wir «Grittibänze», die wir auch wieder gemeinsam mit den Eltern und den anderen erwachsenen Teilnehmern des Deutschkurses zusammen mit Schokolade, Tee und Früchten geniessen. Auch sonst gibt es immer wieder einen Anlass, etwas zu feiern. Diese kleinen Abwechslungen geniessen alle sehr, und



es ist auch für uns eine grosse Bereicherung, die Leute in einem etwas anderen Rahmen kennenzulernen.

Es ist für mich eine grosse Freude, die Fortschritte der Kinder beobachten zu können und sie auf ihrem nicht immer sehr einfachen Weg begleiten zu dürfen. Ein paar kamen schon als Baby zu mir und gehen jetzt in den Kindergarten, andere kamen erst in der zuletzt sehr schwierigen Zeit zu uns in die Schweiz.

Egal, wie oder woher, ich empfinde das multikulturelle Zusammenleben als sehr bereichernd und freue mich, einen kleinen Teil beitragen zu können, damit diese Kinder nach ihrem bis dahin meist sehr schwierigen Lebensweg die Chance auf ein schönes und ruhiges Leben haben, ohne Gewalt und Krieg. Denn das ist es, was alle Kinder verdient haben und was selbstverständlich sein sollte.

Rosmarie Mani, Karin Imesch

Bilder: Michael Schinnerling

Abschiedsfeier zur Aufhebung der Grabstätten

Samstag, 4. Juni 2016, 10.00 Uhr

Nach Ablauf der gesetzlich festgelegten Ruhedauer von 20 Jahren werden auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee auch dieses Jahr Grabstätten aufgehoben.

Mit einer kurzen religiösen Feier wollen die evangelisch-reformierte und die römisch-katholische Kirche sowie die Gemeinde Spiez am Samstag, 4. Juni die bevorstehende Aufhebung der Grabstätten bewusst gestalten – mit der Aufhebung der Gräber verschwindet auch ein Teil der Erinnerung an die Verstorbenen (vgl. Spiez-Info vom März 2016, S. 17).

Zu diesem Abschiednehmen sind alle eingeladen, die die Gräber nochmals besuchen möchten. Die Feier wird auch für die Friedhöfe Einigen und Faulensee zentral in Spiez durchgeführt.

Zeitpunkt:

Samstag, 4. Juni 2016, 10.00 Uhr
Aufbahnhalle Friedhof Spiez

Zur Feier laden die Friedhofverwaltung der Abteilung Sicherheit sowie die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche ein.

*Evang.-ref. und kath. Kirchgemeinde /
Abteilung Sicherheit*



Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden

Rücksichtnahme der einen und Toleranz der anderen sind gefragt

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen. Beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltmaschinen und anderen mechanischen Geräten, aber auch beim Einsatz von Musikanlagen in- und ausserhalb des Hauses ist auf Mitbewohnerinnen, Mitbewohner und Nachbarn Rücksicht zu nehmen.

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils werktags von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr sowie an Sonntagen und anderen öffentlichen Feiertagen lärmige Haus- und Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten. Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten von dieser Regelung ausgenommen.

Zuerst das Gespräch suchen

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störefried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird.

Abteilung Sicherheit / Kantonspolizei



Benutzungsordnung für die Skateranlage

In der Bucht

Bei der Skateranlage in der Bucht gilt weiterhin die folgende Benutzungsordnung:

Diese Anlage wird regelmässig gewartet und auf die Sicherheit überprüft. Die Benutzung der Anlage geschieht auf eigene Gefahr. Die Gemeinde Spiez lehnt jede Haftung ab. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Benutzungszeiten

Montag bis Sonntag
8.00–12.00 Uhr
13.00–20.00 Uhr

Wege und Strassen ausserhalb der Skateranlage sind nicht als Übungs- und Spielplatz erlaubt.



Dienstzweig Liegenschaften

An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei

Daten Schuljahr 2016/2017

Spiezmärit, Kollegiumstag oder Semesterwechsel sind Gründe, weshalb der Schulunterricht jeweils ausfallen wird.

Die Bildungskommission hat die freien Halbtage für das kommende Schuljahr 2016/2017 auf Antrag der Schulleitungskonferenz wie folgt festgelegt:

- Montag, 12. September 2016
→ Nachmittag: Spiezmärit
- Montag, 21. November 2016
→ ganzer Tag: Kollegiumstag
- **Freitag, 3. Februar 2017***
→ **ganzer Tag: Kollegiumstag**
- Freitag, 5. Mai 2017
→ ganzer Tag: Kollegiumstag
- Mittwoch, 17. Mai 2017
→ Vormittag: Kollegiumstag
- Freitag, 26. Mai 2017
→ ganzer Tag: Brücke Auffahrt

* nur Schulzentrum Längenstein, d.h. auf der Primarstufe findet der Unterricht an diesem Tag nach Stundenplan statt; die Primarstufe bezieht diese beiden Halbtage individuell zum Hospitieren.

Bildungskommission

Sie arbeitet neu bei der Gemeindeverwaltung

Herzlich willkommen

Anna Aylin Fontana ist neue Sachbearbeiterin bei der Abteilung Soziales.

Anna Aylin Fontana

Geburtsjahr: 1988

Angestellt als

Sachbearbeiterin Administration, 100 %

Eintritt auf Grund verschiedener Pensenreduktionen.



Sicher grillieren – ohne üblen Nachgeschmack

Vorsicht beim Grillieren – die wichtigsten Tipps

Verbrennungen beim scheinbar harmlosen Grillplausch sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstehend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten unterschätzen Hobby-Grillmeister beim Grillplausch mit der Familie die Feuer- und Explosionsgefahr. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer saftigen Grillsaison:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, besonders nicht, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit nach. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillieren mit Wasser oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens einen Tag lang auskühlen.
- Kontrollieren Sie beim Gasgrill Leitungen und Ventile regelmässig auf Lecks.
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort die Ventile.



*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung*

Wilde Orchideen sind auch in Spiez gefährdet

Orchideenfunde bitte melden!

Orchideen gibt es nicht nur in Blumengeschäften, sondern auch in der freien Natur – sogar in Spiez! Die einheimischen Orchideen sind jedoch selten und sie sind – nicht nur in Spiez – gefährdet. Diesen Sommer werden die Orchideenvorkommen in der Gemeinde erhoben und kartiert. Die Bevölkerung wird gebeten, Orchideenvorkommen zu melden. Gefährdete Standorte sollen daraufhin mit einfachen Massnahmen geschützt werden.

Erhalten lässt sich nur, was auch bekannt ist. Die Abteilung für Naturförderung des Kantons Bern liess deshalb im letzten Jahr die immer seltener werdenden, wilden Orchideenvorkommen im Naturschutzgebiet Spiezberg untersuchen. Dabei zeigte sich, dass es in Spiez durchaus noch wilde Orchideen gibt, dass aber lichtbedürftige Arten ohne Gegenmassnahmen vermutlich verschwinden werden. Ausserhalb der Naturschutzgebiete ist die Gemeinde für den Biotop- und Artenschutz verantwortlich. Aufgrund bisheriger Fundmeldungen wird davon ausgegangen, dass bereits etwa 30% der Orchideenarten aus Spiez verschwunden sind. Doch dies muss nicht so bleiben. Mit wenig Aufwand kann viel erreicht werden. Die Gemeinde, unterstützt vom Kanton, lässt deshalb diesen Sommer durch den externen Spezialisten Christian Gnägi (weg>punkt, Herzogenbuchsee) ein Orchideenpflegekonzept erarbeiten. Dies beinhaltet eine Kartierung der Orchideenarten, eine Zustandsbeurteilung der Biotope und priorisierte Fördermassnahmen.

Orchideenfunde auf Gemeindegebiet melden

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, bei der Erfassung der Standorte mitzuhelfen und **Beobachtungen von Orchideen auf dem Gebiet der Gemeinde Spiez an Christian Gnägi zu melden** (christian.gnaegi@weg-punkt.ch oder 077 454 65 83). Es kommt auch immer wieder vor, dass Orchideen spontan auf Flachdächern und in Gärten auftauchen, die extensiv gepflegt werden.



Das zierliche Langblättrige Waldvögelein, *Cephalanthera longifolia*, findet man in Spiez an verschiedenen sonnigen Stellen im Wald oder am Waldrand.

Unsere wilden Orchideen sind wunderschöne Blumen, auch wenn sie weniger grossblütig sind als tropische Zuchtorchideen, die man in Läden kauft. In der Schweiz wachsen die Orchideen auch nicht auf Bäumen wie in den Tropen, sondern am Boden wie die anderen Blumen auch. Die meisten Orchideen lieben warme, magere und kalkreiche, die Waldorchideen zudem halbschattige, Standorte. Am häufigsten sind Orchideen bei uns in den Kalkgebie-

ten des Juras und der Alpen zu finden, am seltensten sind sie im Berner Mittelland. Obwohl alle Orchideenarten gesamtschweizerisch geschützt sind, sind sie mittlerweile vom Grossteil der einstigen Standorte verschwunden. Wenn noch Orchideen blühen, sind es oft nur einige wenige Exemplare.

Auf Sömmerungsweiden und in Wäldern

Viele Orchideenstandorte in landwirtschaftlichen Nutzflächen wurden überbaut, melioriert oder verloren durch die intensivierete Nutzung ihren Charakter. Deshalb liegen heute die meisten Vorkommen auf Sömmerungsweiden und

in Wäldern, den letzten Refugien mit mageren Böden. Dabei bevorzugen Orchideen helle Waldpartien, wie altersdurchmischte Bestände, Waldränder und Böschungen von Waldwegen. Aufgrund der veränderten Waldbewirtschaftung und der Wegrandpflege sind Orchideen aber auch hier selten geworden.

Abteilung Bau/Umwelt



Die Hummel-Ragwurz, *Ophrys holosericea*, kam früher in Spiez ebenfalls vor, ist unterdessen aber gesamtschweizerisch so selten geworden, dass sie zur nationalen Prioritätsart erklärt wurde.

«Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2020

Wer seine Ferien frühzeitig planen will, findet hier die Daten für die nächsten 5 Jahre

Auch in Spiez richten sich die Ferien nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss DIN-Norm des Kantons Bern. Nur die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 2 bis 14 frei gewählt werden. In Spiez finden sie jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am

Schuljahr 2016/2017

| | | | | | | |
|-----------------|---------|------------|---|---------|------------|-------|
| Schulbeginn | Montag | 15.08.2016 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 24.09.2016 | – | Sonntag | 16.10.2016 | 39–41 |
| Winterferien | Samstag | 24.12.2016 | – | Sonntag | 08.01.2017 | 52–01 |
| Sportferien | Samstag | 18.02.2017 | – | Sonntag | 26.02.2017 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 08.04.2017 | – | Sonntag | 23.04.2017 | 15–16 |
| Sommerferien | Samstag | 08.07.2017 | – | Sonntag | 13.08.2017 | 28–32 |

Schuljahr 2017/2018

| | | | | | | |
|-----------------|---------|------------|---|---------|------------|-------|
| Schulbeginn | Montag | 14.08.2017 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 23.09.2017 | – | Sonntag | 15.10.2017 | 39–41 |
| Winterferien | Samstag | 23.12.2017 | – | Sonntag | 07.01.2018 | 52–01 |
| Sportferien | Samstag | 17.02.2018 | – | Sonntag | 25.02.2018 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 07.04.2018 | – | Sonntag | 22.04.2018 | 15–16 |
| Sommerferien | Samstag | 07.07.2018 | – | Sonntag | 12.08.2018 | 28–32 |

Schuljahr 2018/2019

| | | | | | | |
|-----------------|---------|------------|---|---------|------------|-------|
| Schulbeginn | Montag | 13.08.2018 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 22.09.2018 | – | Sonntag | 14.10.2018 | 39–41 |
| Winterferien | Samstag | 22.12.2018 | – | Sonntag | 06.01.2019 | 52–01 |
| Sportferien | Samstag | 16.02.2019 | – | Sonntag | 24.02.2019 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 06.04.2019 | – | Montag | 22.04.2019 | 15–16 |
| Sommerferien | Samstag | 06.07.2019 | – | Sonntag | 11.08.2019 | 28–32 |

Schuljahr 2019/2020

| | | | | | | |
|-----------------|---------|------------|---|---------|------------|-------|
| Schulbeginn | Montag | 12.08.2019 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 21.09.2019 | – | Sonntag | 13.10.2019 | 39–41 |
| Winterferien | Samstag | 21.12.2019 | – | Sonntag | 05.01.2020 | 53–01 |
| Sportferien | Samstag | 15.02.2020 | – | Sonntag | 23.02.2020 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 04.04.2020 | – | Sonntag | 19.04.2020 | 15–16 |
| Sommerferien | Samstag | 04.07.2020 | – | Sonntag | 09.08.2020 | 28–32 |

Freitag Mittag. Der Freitag nach Aufahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (Wochen 27–32). Dies wird 2021 und 2027 der Fall sein.

Bildungskommission Spiez

Am Strandweg gelten Regeln für Hunde und ein Fahrverbot

Regeln und Vorschriften gewährleisten am Strandweg Wohlbefinden für alle

Der beliebte Strandweg Spiez-Faulensee darf begangen, aber nicht befahren werden. Auch Hundehalter müssen sich an Regeln halten. So kann allen Bedürfnissen Rechnung getragen werden – auch in anderen Naherholungsgebieten in Spiez.

Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige Besucher an, die sich gerne in der Natur erholen. Möglich ist dies allerdings nur, wenn sich alle rücksichtsvoll verhalten. Verkehrssignalisationen und Hinweistafeln für Hundeführer/innen weisen auf Vorschriften und Regeln hin:

- Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches insbesondere auch für Velofahrende und Biker gilt. Einzig Anwohner des Strandweges können bei der Abteilung Sicherheit eine Fahrbewilligung beantragen.
- Zwischen der Interlakenstrasse in Faulensee und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- Hunde dürfen sich weder auf dem Kinderspielplatz noch auf der angrenzenden Wiese aufhalten.
- Hunde schütteln sich nach einem Bad im See gerne in der Nähe von Menschen aus. An Badebuchten ist indes Rücksicht auf Badende zu nehmen.
- Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen der Fischzucht und dem Freibad Spiez ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den/die Führer/in zurückgerufen werden können.
- Auch im Schattenbad dürfen sich keine Hunde aufhalten.

Am Spiezberg und in anderen Wäldern gelten ähnliche Regeln

Als Erholungsgebiet beliebt ist auch der Spiezberg. Hier gelten ähnliche Vorschriften und Regeln wie am Strandweg, insbesondere ein allgemeines Fahrverbot. Da es sich beim Spiezberg um einen Jagdbannbezirk handelt, müssen Hundebesitzer/innen ihre Tiere jederzeit unter Kontrolle haben.



Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut Sportler und Spaziergänger, wenn sich keine Hunde an ihre Fersen heften oder sie – sei es auch nur aus Übermut – bellend anspringen.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez gelten zum Beispiel ...

- auf allen Friedhöfen,
- in diversen Wäldern,
- in allen Fussgängerunterführungen,
- am Bühlstutz oberhalb des Bahnhofs,
- am Dianaweg,
- auf dem Kaminfegegässli zwischen Krattig- und Hondrichstrasse,
- in der Bucht entlang der Seepromenade.

Durch das Einhalten der Regeln und Vorschriften können Einheimische und Gäste die wunderschöne Umgebung von Spiez unbeschwert geniessen.

Abteilung Sicherheit

60 Jahre in Spiez



Profitieren Sie von unserem Jubiläumsangebot im Juni 2016

Jubiläumsmenu

Salate vom Buffet oder Tagessuppe

★

Hauptgang

★

Dessert

Fr. 12.–

Offen von Mittwoch bis Sonntag

Reservation: 033 654 13 47

Ihr Binoth-Team



Programm Spiel-Mobil Juni 2016

Ein Angebot für Kinder von 6 bis 11 Jahren

NEU

Spiel-Mobil – spontan unterwegs!

Teile deine Handynummer der KJAS mit und sei über kurzfristige Einsätze, welche nicht im Programm stehen, stets informiert! kjas@gemeindespiez.ch

Bei unsicherer Wetterlage Auskunft unter 079 785 87 24.

Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich. Versicherung ist Sache der Eltern.

Mittwoch, 1. Juni, 14.00–17.00 Uhr

Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli

FUN-Olympiade: Eltern-Kids-Special!

Verschiebedatum: Mittwoch, 8. Juni 2016

*Abteilung Soziales
Kinder- und Jugendarbeit*

Donnerstag, 2. Juni, 15.00–17.00 Uhr

Einigen, Spielplatz Roggern (beim Schulhaus)

Insel TUWAS

Gemeinsam sammelt ihr Ideen für die Spielmobilaktionen im Herbst!

Mittwoch, 8. Juni, 14.00–17.00 Uhr

Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli

Malen einmal anders. Lass dich überraschen!

Verschiebedatum FUN-Olympiade: Falls die FUN-Olympiade am 8. Juni stattfindet, fällt das Malen aus!

Mittwoch, 15. Juni, 14.00–17.00 Uhr

Hondrich, Maya Pedersen-Bieri Spielplatz

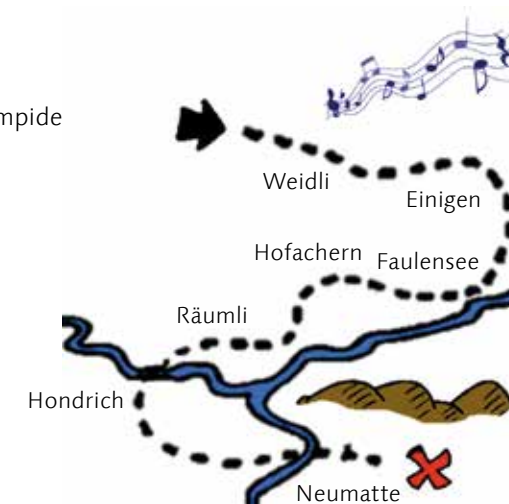
Vogelnest flechten

Donnerstag, 16. Juni, 15.00–17.00 Uhr

Spiez, Quartierspielplatz Neumatte

Spiel und Spass mit Softeis

Kühl und lecker, genau das Richtige für heisse Tage!





Ein Raumplanungsbüro der Primarschule Räumli, in Zusammenarbeit mit Hanswalter Graf und der Spiez Marketing AG

spiezpropeller verabschiedet sich mit dem kürzesten Strassenkunst-Festival Europas

Letzter furioser Auftritt vor den Sommerferien

In den vergangenen 5 Jahren haben die Räumli-Klassen unter anderem eine neue und mobile Weihnachtsbeleuchtung für den Strassenraum vorgeschlagen, mit den Spiezer Fachgeschäften eine Kunstausstellung realisiert, mit zwei Bäckereien eine kulinarische Spezialität lanciert, zur Einweihung der neuen Bibliothek ein Kinderbuch geschrieben, sowie den jüngsten Gästen der Badi Spiez einen Wasserspielplatz geschenkt – und vergangenen Sommer haben die Räumli-Kinder für die Gemeinde Spiez auch noch ein neues Maskottchen erfunden: SPINI, das dreieckigste Maskottchen Europas.

2016 geht das Langzeitprojekt zu Ende, hat aber vor den Sommerferien nochmals einen letzten, furiosen Auftritt:



Kulinarische Spezialität

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Das kürzeste Strassenkunst-Festival Europas

**Samstag, 18. Juni 2016,
10.00 – 12.00 Uhr, Spiezer Bucht**

Programm

| | |
|------------|-------------------|
| Infostand | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Spini-Bar | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Spielplatz | 10.00 – 12.00 Uhr |

Vorführungen

| | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| Spiezer Zoo | 10.00/10.30/11.00/11.30 Uhr |
| Strassenmusik | 10.00/10.30/11.00/11.30 Uhr |
| Festivalschmuck | 10.00/10.30/11.00/11.30 Uhr |
| Schnappschuss-Atelier | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Strassenmalerei | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Spiezpropeller-Film | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Kunstführungen | 10.00 – 12.00 Uhr |
| Umzug mit Schlussbouquet | 12.15 Uhr |

Und wer weiss, vielleicht wird der Abschlussanlass in der Bucht zum Anfang einer neuen Spiezer Tradition, eines jährlich wiederkehrenden Strassenkunst-Festivals?



Wasserspielplatz



Kunstausstellung Gewerbe



Buchcover Kinderbuch



SPINI, Spiezer Maskottchen



Mobile Weihnachtsbeleuchtung



Solarbetriebener SpiezPropeller

Mit dem Kanu auf Erlebnistour

Steig ins Kanu und besuche Orte, wo du noch nie gewesen bist.

Eine geführte Erkundungstour am linken Seeufer entlang.

Von der Spiezer Bucht aus paddeln wir im Kanu dem linken Seeufer entlang und entdecken Buchten und Orte, die noch wenige entdeckt haben. Wir lassen den Alltag hinter uns und geniessen die Stille und herrliche Abendstimmung. Der Sonne entgegen führt es uns zum idyllischen Ort der uns zum Verweilen einlädt. Am Feuer bei Speis und Trank werden die spannendsten Geschichten des Lebens erzählt. Im Vollmondlicht (je nach Datum) führt der Weg wieder zurück in die Spiezer Bucht.

Daten

20. Juni (Vollmond) | 11. Juli | 18. August (Vollmond)

Diese geführte Tour ist auf Anfrage auch als Gruppen- und Firmenanlass an anderen Daten buchbar.

Treffpunkt

18.00 Uhr beim Info-Point Bucht Spiez.
Rückkehr ca. 23.00 Uhr beim Info-Point.

Mitnehmen

Kleider dem Wetter entsprechend, event. Badesachen, gute Schuhe die nass werden dürfen und Taschenlampe/Stirnlampe.

Preis

CHF 75.– pro Person. Inklusive Miete Kanu, Begleitung durch Outdoor-Guide, Essen und Getränke.

Weitere Informationen

Reservation erforderlich bei Info Center Spiez, Telefon 033 655 90 00 oder spiez@thunersee.ch.
Die Tour wird nur bei trockenem Wetter durchgeführt.
Alternativdaten jeweils +/- 1 Tag.

Max 10 Teilnehmer, keine Kanukenntnisse notwendig. Versicherung ist Sache des Teilnehmers.



Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Engagiert. Freiwillig – Kraftvoll für Spiez

Freizeit einmal anders nützen

Für Freiwilligenarbeit erhalten Sie kein Geld. Ihr Lohn ist

- Anerkennung und Dank
- Einblick in neue Lebenswelten
- Erwerben von neuen Kompetenzen
- sinnvolle Arbeit zugunsten von Mitmenschen oder der Umwelt
- und Befriedigung – denn Gutes tun tut gut! (Benevol Schweiz)

Vielleicht finden Sie unter folgenden Freiwilligenjobs Ihre neue Berufung:

Helferinnen und Helfer Samschtigbistro, DorfHus Spiez

Kontakt: Eva Blaser, 033 655 90 00

Helfer für den Spiezathlon vom 25. Juni 2016

Kontakt: Michael Imhof, 076 309 27 82

Verstärkung im OK des Einiger Frühlingsfeschts

Kontakt: Regula Wenger, 033 654 24 12

Private MandatsträgerInnen, Soziales Spiez

Kontakt: Gemeinde Spiez, Ruth Wyler, 033 655 33 55

Aufsicht/Gästeempfang Kunstaussstellung Schloss Spiez

Kontakt: Schloss Spiez, Ariane Klein, 033 654 15 06

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibungen finden Sie auf folgenden Plattformen:

- www.wohnen.spiez.ch -> Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.

Spiez Marketing AG

Koordination Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357, 3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00 | Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch



Jubiläums-Sommerfest IM HOTEL EDEN

25. JUNI 2016: LIVE MUSIK IM HOF
26. JUNI 2016: FAMILIENTAG

..MIT ZAHLREICHEN LIVE ACTS,
GRILL & FESTWIRTSCHAFT



Samstag 25. Juni: Live-Musik im Hof

Gleich zwei erstklassige Bands aus der Region treten bei uns im Hof zum Jubiläum live auf!

- **Another Me** träumerischer, lichtdurchfluteter Pop aus Bern/Thun
- **The two Romans** Folk-Rock Band aus Thun



ab 15:00 Uhr Eröffnung Festwirtschaft
ab 18:30 Uhr Another Me, Bern/Thun
ab 20:00 Uhr The two Romans, Thun
ab 22:00 Uhr Ausklang erster Jubiläumstag

Sonntag 26. Juni: Familientag im Eden

Nebst einem Live Konzert des Musikvereins aus Thun erleben Sie passend zum Sommerfest karibische Klänge der Spiezer Steelband Quint-essenz.

ab 11:00 Uhr: Eröffnung
ab 12:30 Uhr Musikverein Thun & Drum Corps Musikverein Thun
ab 15:00 Uhr Steelband Quint-essenz, Spiez
ab 17:00 Uhr Ausklang zweiter Jubiläumstag



An beiden Tagen gibt es eine Festwirtschaft mit Cocktails, vielfältigem Grill und Getränkeangebot, grossem Salatbuffet, hausgemachten Kuchen und Glacés, sowie einer grossen Tombola mit Jubiläumspreisen.



Eintritt ist frei!

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt.



**Traditionsfirma mit neuem Namen
– und mit guten Ideen!**



Wir empfehlen uns für Ihre Badsanierung:

- Beratung vor Ort
- Analyse der bestehenden Installationen
- Planung / Offerten aller beteiligten Handwerker
- Abbruch/Entsorgung des alten Bades
- Ausführen der Installationsarbeiten
- Bauleitung / Koordination
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle / Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle / Übergabe



Nachfolge geplant?

Liebe Leserinnen und Leser des SpiezInfo

Erfahrungsgemäss stellt die Nachfolge eine der schwierigsten Herausforderungen im Leben eines Unternehmens dar. Die persönliche Bindung zum eigenen Lebenswerk führt dabei oftmals zum unbewussten Aufschieben dieses Schritts. Idealerweise wird die Nachfolge im Moment des Höhepunkts vom Erfolg der Unternehmung vollzogen. Doch genau zu diesem Zeitpunkt ist der Anreiz nur klein, sich persönlich zurückzuziehen und das Steuer der nächsten Generation zu überlassen. Die grösste Herausforderung stellt bereits die Auswahl eines geeigneten Nachfolgers dar. Ist es eine Person aus dem familiären Umfeld oder sind es Schlüsselpersonen innerhalb der Unternehmung. Drängt sich ein Verkauf an Dritte oder sogar an einen Mitbewerber auf? Diese Fragen lassen sich vielfach nicht sofort beantworten und zeigen auf, dass der Schritt frühzeitig und minutiös geplant werden muss. Gleichzeitig sind diese zentralen Fragen aber nicht delegierbar und müssen selber vorangetrieben werden. Daneben drängen sich aber auch rechtliche, finanzielle und insbesondere auch steuerliche Fragestellungen auf, welche weniger in der eigenen Kernkompetenz der Beteiligten liegen und das Beiziehen von Experten bedürfen.

Welchen Wert hat die Unternehmung?

Die Bewertung des eigenen Lebenswerks ist eine sensitive Angelegenheit. Unabhängige Experten erstellen anhand von bewährten Bewertungsmethoden aussagekräftige Gutachten als Grundlage für die Verhandlung mit potentiellen Nachfolgern, aber auch mit Finanzierungspartnern.

Wie wird die Nachfolge finanziert?

Verschiedene Finanzierungsvarianten müssen evaluiert werden. Bei Drittfinanzierungen müssen aussagekräftige Businesspläne erstellt werden, wobei die finanzielle Planung im Zentrum steht. Diese Dokumente können mit erfahrenen externen Partnern erarbeitet werden.

Wie wird der Vorgang strukturiert?

Im Rahmen der Abwicklung bedarf es verschiedener vertraglicher Regelungen. Zudem muss die Strukturierung der Nachfolge im Einklang mit der Finanzierung und einer steuergünstigen Lösung stehen. Erfahrene Rechts- und Steuerexperten kennen bewährte Methoden, damit der Vorgang einer Unternehmensnachfolge zugleich zu erheblichen Steuerersparnissen führt.

Die T&R Oberland AG kann Sie aufgrund langjähriger Erfahrung bei Ihrer Nachfolge kompetent unterstützen. Ein unverbindliches Gespräch, verbunden mit einer Kurzanalyse der Gesamtsituation, führt zur Klärung verschiedener Herausforderungen, welche Sie in der Planung und Realisierung dieses wichtigen Schrittes weiterbringen.

In der **August-Ausgabe** des SpiezInfos erfahren Sie mehr dazu, wo das Steuersparpotential bei der Abschlussgestaltung von Einzelunternehmungen liegt.

Für detaillierte Auskünfte zu diesen oder zu weiteren Themen steht Ihnen unser Team von 25 Mitarbeitenden an den Standorten Spiez, Lenk und Gstaad jederzeit gerne zur Verfügung. Gerne dürfen Sie uns direkt kontaktieren oder unsere Website www.troag.ch besuchen. Dort finden Sie weitere Informationen zu unserer Gesellschaft und unseren Dienstleistungen.

T&R Oberland AG

Oberlandstrasse 10
3700 Spiez
Telefon 033 655 80 80
info@troag.ch
www.troag.ch

NOSS

9. und 10. Schuljahr

Bürofachdiplom VSH

Handelsdiplom VSH

Eidg. KV-Abschluss

die noss in spiez
macht schule

www.noss.ch



Schulzentrum



Lerntherapie

Spielend Lernen

Die Idee

Lernen ist Entwicklung. Doch nicht immer läuft diese nach Wunsch. Was tun, wenn vermehrtes Üben nicht hilft und Nachhilfe zu wenig greift?

Lernstörungen können verschiedene Ursachen haben. Die Lerntherapie geht diesen auf den Grund. Im Zentrum stehen die Lernenden mit ihrer Persönlichkeit. Dabei wird auch das Umfeld berücksichtigt.

Angebot für wen?

- Die Lerntherapie richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die ...
- die Freude am Lernen verloren haben.
- Lernen mühsam finden.
- lernen wollen mit ihren besonderen Lernvoraussetzungen wie AD(H)S, Teilleistungsstörungen, Hochbegabung usw. umzugehen.
- ihr Lernen organisieren und ihre Lernstrategien optimieren wollen.
- sich auf eine Prüfung vorbereiten und lernen wollen mit Stresssituationen umzugehen.
- nach einem Unterbruch, den Wiedereinstieg wagen.
- Selbstvertrauen aufbauen möchten.

Vorgehen

Die Lerntherapeutin geht auf die besonderen Bedürfnisse der Lernenden ein, nutzt vorhandene Ressourcen und unterstützt sie im Umgang mit ihren Schwächen.

Eine sinnvolle Zeitplanung, die Gestaltung des Arbeitsplatzes, die Entwicklung geeigneter Lernstrategien, der Umgang mit Erwartungsdruck, Konflikten und (Prüfungs-)Angst sind Themen, an denen gearbeitet wird.

In geschütztem, wertschätzendem Rahmen lernen die Klienten sich und ihre Arbeitsweise besser kennen und sich ihrer Gefühle bewusst zu werden. Durch Erfolgserlebnisse gewinnen die Lernenden an Selbstvertrauen, wobei die Lernfreude (wieder-)entdeckt werden kann.



Anmeldung

Für Fragen und Anmeldung wenden Sie sich bitte an Patrizia Baftiu.



Patrizia Baftiu

Dipl. Lerntherapeutin ILT
Stationsweg 12
3646 Einigen
Tel. 033 654 24 75
Natel 078 784 19 68
learning-pat@
hotmail.com

FORD FLEET

Angebote, die Ihr Geschäft auf die Überholspur bringen.

FORD FOCUS BUSINESS

1.0-Liter-EcoBoost-Motor mit 125 PS und Top-Ausstattung wie Navi, SYNC, Bluetooth, 2-Zonen-Klimaautomatik, LED-Tagfahrlicht, Active City Stop, Parkdistanzsensoren, Sitzheizung, Geschwindigkeitsregelanlage, Top-Flottenleasing 48 Monate/80'000 km.

FORD CREDIT FINANZLEASING

Ab Fr. 317.-/Mt.

ODER WAHLWEISE MIT RUNDUM-SORGLOS-PAKET*

Ab Fr. 443.-/Mt. oder ab 27 Rp. pro km



schönegggarage einfach persönlicher



ford.ch

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schoenegg-garage.ch

* Ihr Business Partner Rundum-Sorglos-Paket beinhaltet: Finanzierung (ohne Anzahlung), Versicherung (Haftpflicht und Vollkasko), Wartung und Verschleiss, Reifenersatz (inkl. Wechsel und Einlagerung), Ersatzwagen. Angebot gültig bei teilnehmenden Ford Händlern bis auf Widerruf, spätestens bis 30.6.2016. Alle Beträge verstehen sich exkl. MWST.

Verbrauch 4.7 l/100 km, CO₂ 105 g/km, Energieeffizienz-Kategorie B. Durchschnitt CO₂-Ausstoss aller Personewagen in der Schweiz: 139 g/km. Das Angebot ist ausschliesslich für die gewerbliche Nutzung bestimmt.



Die moderne Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.

Bücherperron

Sheers, Owen: I saw a Man

Der walisische Autor Owen Sheers (42) macht ein vermeintlich leeres Haus zum Kulminationspunkt einer spannungsgeladenen Handlung voller Geheimnisse und abgründiger Fragen um Schuld, Sühne und Verstrickung. Es ist der Protagonist Michael, ein früher Dreissiger, welcher die offene Hintertür dazu benutzt, ins Haus der mit ihm eng befreundeten Nachbarn, den Nelsons, einzudringen. Nicht in böser Absicht, mehr um dem Verdacht nachzugehen, ob wohl Einbrecher ins mehrstöckige Gebäude eingedrungen sind. Weil der tragische Tod seiner Frau Caroline noch längst nicht verarbeitet ist, glaubt er sich ihr in einer Vision im oberen Stockwerk des Hauses plötzlich sehr nah. In dieser Verstrickung des Fantastischen mit dem Reellen wird er mehr als nur Zeuge eines tödlichen Unfalls. Es ist nach dem Verlust von Caroline die zweite grosse Schnittstelle seines Lebens. Sie wird ihn noch einmal verändern und schwer belasten. Owen Sheers verwebt in seinem thrillerartigen und psychologisch dichten Roman «I Saw a Man» einen zweiten Handlungsstrang: Es ist die Perspektive des in der anonymen Wüsten-Air-Force-Basis stationierten Majors Daniel McCullen. Sheers versteht es mit Rückblendetechniken meisterhaft, die privaten mit den universellen Verstrickungen zu verbinden. Je weiter Michael ins Innere des leeren Hauses vorstösst, desto mehr beginnt die Spirale des Vergangenen zu drehen und auf das Kommende einzuwirken.

Die Komposition und Konstruktion des britischen Schriftstellers gehen minutiös auf. Er ist ein richtiger Master of Suspense, der mit diesem seinem ersten ins Deutsche übersetzten Werk für grosse Lesemomente sorgt.



Sheers, Owen:
I Saw a Man
Gebundene Ausgabe.
Fr. 28.90
ISBN
978-3-421-04669-7
Auch als Hörbuch
erhältlich.



Buchbesprechung
von Svend Peterzell

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
Fax 033 654 70 94
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch



Swiss Boat Sharing

SailCom und Sailbox sind Partner

«SailCom» und «Sailbox» sind in der Schweiz die Anbieter eines Sailboat Sharings. Beides sind Non-Profit Organisationen, die ihren Mitgliedern Segelboote zu erschwinglichen Konditionen auf fast allen Schweizerseen zur Verfügung stellen. Man kann bei «SailCom» und «Sailbox» je Einzelmitglied werden und mit wenig Aufpreis auch die Flotte der Partnerorganisation mitnutzen. Die Voraussetzung für eine Mitgliedschaft ist ein gültiger Segelschein (Kategorie D).

Sailcom

Die «SailCom» ist 1998 aus «Mobility Car Sharing» hervorgegangen. Seither hat sich «SailCom» eigenständig stetig weiterentwickelt und zählt heute schweizweit rund 2500 Mitglieder, welche mit über 70 Booten segeln können. Die Flotte der «SailCom» ist vielfältig. Auf dem Thunersee stehen beispielsweise derzeit 3 verschiedene Segelboote zur Verfügung (First 28, H-Boot, Kielzugvogel). Bei einer «Einweisung» lernt man das Boot und dessen Heimathafen eingehend kennen. Mitglieder der «SailCom» können aktiv beim Unterhalt der Boote mithelfen oder in einem Bootsteam mitmachen und dabei Segelgutschriften erwerben.

Sailbox

«Sailbox» bietet seinen Mitgliedern seit 2009 eine eigens entwickelte One-Design Yacht vom Typ «mOcean» auf den grössten Schweizer Seen an. Zur Zeit stehen an 26 Standorten 27 Yachten zur Verfügung. Nach Erwerb der Mitgliedschaft bei «Sailbox» und Absolvieren des «Introurses» (Einführung in die Yacht und das System; Dauer 3 Stunden), steht der Nutzung aller 27 Boote nichts mehr im Weg.

Homepages

www.sailcom.ch
www.sailbox.ch



Segelschnuppertag am 18. Juni

- Du hast einen Segelschein (oder wirst ihn demnächst machen) und weißt nicht wie du nun zum selbstständigen Segeln mit etwas grösseren Schiffen kommst?
 - Du hast zwar ein Boot auf einem See, möchtest aber auch auf anderen Seen segeln ohne dein Boot zügeln zu müssen?
- Besuche «SailCom» und «Sailbox» an ihrem Schnuppertag im Hafen Hünegg, Hilterfingen! Von 10.00 bis 17.00 Uhr** stellen sich beiden Organisationen vor und du kannst auf einem der Segelschiffe einen Kurztörn mitsegeln. Anreise am Besten per öV; die Anzahl Parkplätze ist beschränkt. Durchführung: Tel. 1600, Rubrik Sport, am Vorabend ab 18.00 Uhr.

SpieZybach

Gemeinsam für Ursula Zybach, Postfach 321, 3700 Spiez

Ausstellung

2. Juni bis 31. August 2016, Bibliothek Spiez

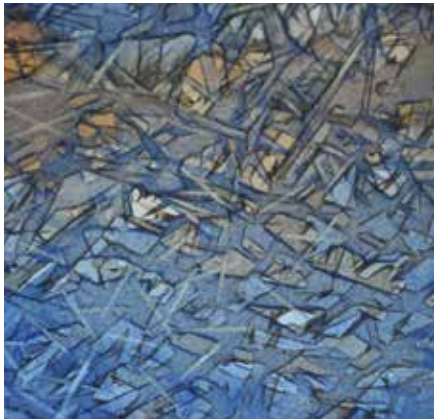
Vernissage

Donnerstag, 2. Juni 2016, 20 Uhr
anschliessend Apéro

Die Ausstellung ist offen während der
Öffnungszeiten der Bibliothek.



Isaak Eshkol
Aus der Mitte, Tempera, Öl 80x100



Trudi Andrae-Eigenheer
Aquarelle mit Labyrinth-Auswaschung



Günter Krauss
Bildnerische Reflektionen Glas und
Farbe

Lesung Daniela Schwegler

Freitag, 3. Juni 2016, 19.30 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium



Ein literarischer Abend nicht nur für
Menschen, die es selber z'Berg zieht,
sondern auch für alle jene, die gerne
mal einen Blick hinter die Kulissen ei-
ner Hütte ins Leben der Frauen am
Berg werfen und sich dazu in magische
schöne Alpinbilder-Welten entführen
lassen möchten.

Eintritt: CHF 15.–

«Bergfieber»

Daniela Schwegler liest aus ihrem neuen Buch «Bergfieber. Hüttenwartinnen im Porträt» und zeigt dazu eindrückliche Reportagebilder der Fotografen Vanessa Püntener und Stephan Bösch auf Grossleinwand.

Zwölf Frauen zwischen 30 und 80 Jahren aus dem ganzen Schweizer Alpenbogen hat die Autorin für ihr neues Buch zusammen mit den Fotografen besucht. In den reportageartigen Porträts geben die Hüttenwartinnen Einblick in ihr Leben am Berg. Ob alpines Urgestein oder Quereinsteigerin aus der Stadt, Mutter oder Single-Frau, Handwerkerin oder Akademikerin, Schweizerin oder Ausländerin: Alle haben sie das Bergfieber! Drum zieht es sie jede Saison erneut z'Berg, wo sie sich ihren Traum verwirklichen als vife Managerinnen ihres Hüttenreichs, ausgestattet mit einem grossen Herz, gestählten Nerven und einer gehörigen Portion Improvisationstalent.





INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 10. Juni 2016

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 15. Juli 2016**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



Büchermarkt

Freitag, 10. Juni 2016 von 9.00–20.00 Uhr

Am Freitag, 10. Juni 2016 findet im Migros-Terminus der traditionelle Märkt statt. Wir verkaufen verschiedene Romane, Kinder- und Jugendbücher, CDs, DVDs, Hörbücher und vieles mehr. Kommen Sie an unseren Stand und lassen Sie sich inspirieren! Vielleicht finden Sie ja gerade bei uns etwas, das Sie schon lange gesucht haben.



Lirum Larum

Freitag, 3. Juni 2016
9.30 Uhr



Gschichtezyt

Mittwoch, 8. Juni 2016
14.30–15.15 Uhr



Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 16. Juni 2016
14.00–15.30 Uhr
Anmeldung erforderlich



Vorschau

Montag, 22. August 2016, 20 Uhr, «ABC4USA» mit Arthur Honegger, 10 vor 10 Journalist SRF

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag: 14.00–19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr, 14.00–19.00 Uhr
Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Motto Party für den Kindergeburtstag

Totenköpfe, Piraten, Säbel und Schiffe: Eine Piraten-Mottoparty verspricht viele verlockende Abenteuer, die sich prima für die kommende Geburtstagsparty eignen. Schneewittchen, Arielle oder Belle: Prinzessinnen sind zauberhaft und erfreuen sich grosser Beliebtheit. Entzücken Sie Ihre kleine Prinzessin mit einer märchenhaften Prinzessinnen-Geburtstagsparty! Unterschiedliche Artikel, passende Deko und tolle Spielideen zum Motto «Piraten» oder «Prinzessin» finden Sie **NEU** bei uns in der Ludothek in einer Box.

Kosten:

EventSpiel plus, CHF 10.– pro Box



Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag:
14.00–18.00 Uhr
Samstag: 10.00–12.00 Uhr

Machen Sie jetzt Ihr Zuhause blitzschnell blitzsicher.

Jeder 3. Brand wird durch Blitzschlag verursacht. Schützen Sie sich jetzt! Die Hausexperten der Gebäudeversicherung Bern unterstützen Sie mit bis zu 2500 Franken, wenn Sie ein freiwilliges Blitzschutzsystem installieren.



IN FLAGRANT!

Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.
Gebäudeversicherung Bern – www.gvb.ch/blitz

 **GVB**
Wir versichern Ihr Gebäude.

VEREINE

KULTUR 6 | 16

KULTUR SPIEGEL SPIEZ 

Nach Lampedusa – Wandererfantasien

Freitag, 17. Juni 2016, 20.15 Uhr, Ref. Kirche, Spiez

Von und mit Ursina Greuel, Daniel Hellmann,
Samuel Schmid

Musik: Franz Schubert

In Zusammenarbeit mit der Reformierten Kirchgemeinde

Eintritt frei, Kollekte – Anschliessend Apéro

Ein romantisch-dokumentarischer Musiktheaterabend, in dem die Grenzen zwischen Vertrautem und Fremdem durchlässig werden.

Eine Schauspielerin, ein Sänger und ein Pianist arbeiten sich durch Akten, Interviews und Anklageschriften aus laufenden Asylverfahren. Wer sind die Menschen hinter den Papierstapeln?

Durch den Filter des romantischen Kunstliedes erproben Ursina Greuel, Daniel Hellmann und Samuel Fried einen differenzierten Blick auf zeitgenössische Geschichten des Auswanderns, spielen Perspektiven jenseits von Klischees und politischer Vereinnahmung durch. Mit Musik von Franz Schubert und einem musikalischen Zugriff auf Sprache werden die Aktennotizen zum Leben erweckt. Gleichzeitig trennt die romantische Musik die drei Akteure (und das Publikum) vom Schicksal der Asylsuchenden.

Anlässlich des Flüchtlingssonntags 2016 laden der Kulturspiegel Spiez und die reformierte Kirchgemeinde Spiez zu diesem eindrücklichen Theaterabend ein.



Mehr Informationen auf unserer
Webseite www.kulturspiegel-spiez.ch

Auskünfte

Christoph Buri
info@kulturspiegel-spiez.ch

INTER + NATIONALER
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Inter- und nationaler Frauentreff: Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 16. Juni 2016, 19.30 Uhr

Ort: Schloss Spiez, Foyer

Kosten: Eintritt CHF 8.–

(Museumspass + Raiffeisen-Mitglieder kostenlos)

Anmeldung: nicht nötig

Es könnten Schlagzeilen von heute sein:

Machtverlust eines Fürstenhauses mangels Nachkommen!
Einfluss der Freiherren wächst durch gezielte Heiratspolitik!
Familie des Berner Schultheissen bankrott!

Schauen und hören wir bei der 1-stündigen Führung mit Gabi Moshammer, Kunsthistorikerin, bei unserem **Besuch im Schloss Spiez** von der spannenden Geschichte des Schlosses, von seinen Bewohnerinnen und Bewohnern...

Wir wandeln durch historische Räume und schlüpfen in die Rolle früherer Bewohner. Wir hören, welche Rolle das Schloss Spiez und seine Bewohner in der Berner, eidgenössischen und europäischen Geschichte gespielt haben.

Im Anschluss an die Schlossführung wollen wir uns noch im Schlosspintli zusammensetzen.

Wer ist der Inter- und Nationaler Frauentreff Spiez?

Wir sind Frauen unterschiedlichen Alters, unterschiedlicher Hautfarbe, Religion und von unterschiedlichen Kontinenten. Wir treffen uns einmal monatlich, tauschen uns aus, informieren uns zu interessanten Themen oder haben Spass zusammen und helfen einander wo nötig. Bei uns finden sich neue Freundschaften und Netzwerke.

Unsere nächsten Termine

21. Juli 2016: Abendfahrt auf dem Dampfschiff Blümlisalp

18. August 2016: Picknick im Walerain



Fragen beantwortet gerne

Ursula Tinkl (D/E)

Tel. 076 799 14 86

u.tinkl@bluewin.ch

Sandra Jungen (D/E)

Tel. 079 473 48 82

jungen.sandra@bluewin.ch



Spiezer
Agenda 21



Familien-Znacht mit Naturerlebnis-Spaziergang

Samstag, 18. Juni 2016, 18 Uhr im DorfHus

Zuerst stillen die Kinder ihren Hunger. Danach werden sie – fachkundig betreut – einen Naturerlebnis-Spaziergang im Naturschutzgebiet Spiezberg unternehmen. In der Zwischenzeit können die Eltern in Ruhe essen und sich gemütlich unterhalten.

Ort: DorfHus Bistro

Zeit: 18 Uhr

Kosten: Fr. 37.– für die ganze Familie

Anmeldung bis Freitag, 17. Juni bei dorfhus@dorfhus.ch oder per SMS unter 079 215 66 30

Offener Spielabend für Spielbegeisterte

Freitag 3. Juni ab 19 Uhr im DorfHus. Eintritt frei.

Spielbegeisterte treffen sich zum ungezwungenen Spielen bei «Kaffee und Kuchen...» (Gesellschafts-) Spiele stehen zur Verfügung. Wer will, bringt spontan sein eigenes Lieblingsspiel und weitere Mitspieler mit.

Pasta – Workshop

Samstag, 27. August 2016, 14.00–17.00 Uhr im DorfHus.

Kosten: Fr. 50.–

Anmeldung bis 19. August an: anto.pasa@bluewin.ch oder online auf www.KreAzionidisapori.ch



Bistrobetrieb

Letzter Tag Bistrobetrieb vor den Sommerferien: Samstag, 2. Juli.

Weitere Veranstaltungen

- **Lesekreis Ökologie:** 17. Juni, 19.30 Uhr
- **PhiloKafi:** Sonntag, 26. Juni um 11.15 Uhr. Unser Thema: Wann ist «man» im besten Alter?

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch

Lounge-Schiff «OaSee».



Geniessen Sie einen entspannten Abend auf dem MS «Stockhorn». Das Schiffcatering verwöhnt Sie mit exotischen Köstlichkeiten vom Grill und einem reichhaltigen Vorspeisenbuffet.

Jeden Mittwoch und Donnerstag vom 15. Juni bis 15. September 2016

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.15 Uhr

Schiff offen bis 22.00 Uhr

Fahrpreis:

Erwachsene CHF 36.–, GA und Halbtax CHF 29.–,
Kinder 6–15.99 Jahre CHF 18.–

Preis für exotische Köstlichkeiten: CHF 42.–

Platzreservation: Schiffcatering Thunersee, Tel. 033 334 52 34

Mehr Infos: Tel. 058 327 48 11 oder www.bls.ch/oasee

Schiffahrt
Berner Oberland 

bls
Besser unterwegs.

SCHLOSS SPIEZ

Anlässe im Schloss Spiez

Juni 2016



Kunst-Atelier – Farben sammeln

Samstag, 18. Juni, 14.00–16.00 Uhr

Die bunte Blumenpracht im Schlossgarten mit Ölkreiden und Farbstiften einfangen. Mit Barbara Büchi und Gabi Moshammer. Für Gross & Klein.

Ab 6 Jahre. CHF 5.–. KiTS kostenlos. Anzahl Plätze begrenzt.



Die Macht der Zehntausend Ritter – Adrian von Bubenberg

Mittwoch, 22. Juni, 19.30 Uhr

Öffentliche Führung zum Zehntausendrittertage mit Quirinus Reichen, Historiker.

CHF 8.–

Treffpunkt: Eingangshalle Museum



Schlosstour für kleine und grosse Entdecker

Sonntag, 26. Juni, 11.00 Uhr

Öffentliche Führung für kleine und grosse Spürnasen und helle Köpfe mit Heinz Oesch.

Ab 6 Jahre, CHF 13.–/CHF 5.– inkl. einem Glas Spiezer Wein oder Sirup
Treffpunkt: Eingangshalle Museum

Schloss Spiez

www.schloss-spiez.ch
admin@schloss-spiez.ch
Tel. 033 654 15 06

Strukturen beleben



Mokume Gane
Japanische Handwerkskunst



NaturStruktur
In Edelmetall wiedergegeben



StEinheimisch
Mit Steine aus der Schweiz



DiLegno
Mit Schweizer Holz

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel

3800 Interlaken

www.pierresuisse.ch

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Kunsthau Interlaken

Veranstaltungen im Juni



George Volmar: Höheweg Interlaken, 1820. Gouache, PB



Arnold Brügger: Jungfrau, 1950. Öl auf Leinwand. PB

Ausstellung **Vue d'Interlaken**

12. Juni bis 28. August 2016
Amiet | Baud-Bovy | Brügger | Samuel Buri | Calame | Diday | Friedli | König | Lory père & fils | Masuyama | Morach | Müllegg | Nolde | Raetz | von Rappard | Volmar und Wocher.

Die Ausstellung umfasst eine Auswahl von gegen fünfzig Landschaftsbildern aus den künstlerischen Anfängen um 1800 bis in die Gegenwart, welche inhaltlich einen Bezug zu Interlaken haben. Der Titel der Ausstellung «Vue d'Interlaken» lehnt sich an zahlreiche gleichlautende Bezeichnungen an, welche die Kleinmeister des 18. und 19. Jahrhunderts ihren Landschaftsdarstellungen von Interlaken gegeben haben.

Konzerte

Donnerstag, 23. Juni, 19.30 Uhr Eintritt frei

Another me

Toi-Sommerkonzert #1

Die vier Bandmitglieder Alischa, Lisa, Sarah und Janosch spielen Musik, die «in tiefe, atmosphärische, folkige Singer/Songwriter-Gewässer vordringt ... Wie sich das live anhört? Grossartig!» SRF 3 über den Auftritt im CH-Spezial.

Donnerstag, 30. Juni, 19.30 Uhr

Eintritt frei

Pfistermen's Friends

Toi-Sommerkonzert #2

Pfistermen's Friends ist eine Streetband mit jungen Musikanten, welche alle nach Pfistermen's Tuba tanzen... Das Repertoire erstreckt sich von bekannten Streetband-Klassikern über Soul- und Funknummern bis hin zu Eigenkompositionen ... Ein Konzert bei dem Unterhaltung für Musiker und Zuhörer an erster Stelle steht!

Öffnungszeiten

Mittwoch–Samstag, 15–18 Uhr

Sonntag, 11–17 Uhr

Montag und Dienstag, geschlossen

Eintritt: 8.– | 5.–

Führungen

Jeweils am Sonntag, 11 Uhr,

26. Juni, 31. Juli, 7./21. August

Kunsthau Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthauinterlaken.ch

Wir danken der Firma Bucherer 1888 | Uhren Schmuck
Juwelen und Interlaken Tourismus für die Unterstützung.



Johannes Zurbuchen

Bauernsohn aus Habkern, Tierarzt in Interlaken, Generalsanitätsinspektor im Sudan

Der Antrag des Gemeinderates für die Ortsnamens-Änderung von Aarmühle zu Interlaken gefiel dem Regierungsrat nicht; es brauchte das Machtwort des Regierungsrates bevor die Zustimmung am 24. Dezember 1891 auf dem Bödeli eintraf. Die Bödeli Spillüt bringen die Vorkommnisse mit einer hitzigen Diskussion auf die Bühne. Im Zentrum der Inszenierung steht aber Johannes Zurbuchen, Bauernsohn aus Habkern, der 1868 in Aarmühle/Interlaken eine Tierarztpraxis eröffnet. Zurbuchen, ein «Auswärtiger», wird von den Kutschern und Bauern nicht berücksichtigt und geht Konkurs. Er flüchtet vor der damals üblich erfolgenden Entmündigung, reist nach Ägypten, lernt Arabisch, bildet sich in Humanmedizin weiter, wird Schiffsarzt und anschliessend Chefarzt beim Eisenbahnbau, bevor ihn Gouverneur Gordon Pascha zum Generalsanitäts-Inspektor des Sudans befördert. In dieser Funktion tritt Johannes Zurbuchen beschwerliche Reisen durch die Wüste an, inspiziert Spitäler, verarztet Patienten und versucht, das Gesundheitswesen zu reorganisieren.

In der Schweiz hinterliess Johannes Zurbuchen seinen Vater Ulrich und seine Verlobte Margarita Tschiemer. Margarita baute und führte mit ihrem Vater ein Hotel in Beatenberg und eröffnete später eine Pension in Unterseen. Sie blieb ledig und starb mit 92 Jahren. Hedi Sieber-Brunner hat die Spuren des aussergewöhnlichen Lebens von Johannes Zurbuchen zusammengetragen und in einem Buch veröffentlicht. Das Buch, sowie Margaritas Erzählungen und die im Petermann-Verlag 1884 erschienenen Reisetagebücher von Johannes Zurbuchen, bilden die Basis der Theaterfassung von Arlette Zurbuchen, einer weit entfernten Verwandten des Protagonisten. Arlette Zurbuchen ist professionelle Theater-Regisseurin und führt nun erstmals Regie bei den Bödeli Spillüt. Die Bödeli Spillüt gingen vor 10 Jahren als Seniorentheater aus der damaligen Alterskommission Bönigen hervor und sind mittlerweile ein eigenständiger Verein.



Aufführungen Zum Jubiläum 125 Jahre Interlaken

Kirchgemeindehaus Matten

Freitag, 3. Juni, 20.00 Uhr
Samstag, 4. Juni, 20.00 Uhr
Sonntag, 5. Juni, 16.00 Uhr
Dienstag, 7. Juni, 20.00 Uhr

Eintritt frei/Kollekte

Reservation

Drogerie Hänni, 3806 Bönigen
Telefon 033 823 62 00

Das Buch «Johannes Zurbuchen – Vom Bauernbub aus Habkern zum General-Sanitätsinspektor des Sudans», ist soeben in zweiter überarbeiteter Auflage erschienen. Es ist erhältlich bei der Autorin Hedi Sieber-Brunner, Interlaken, sowie in der Werkstube Habkern.

WALTER DÄPP · BERNHARD GIGER
JÜRIG MÜLLER-MURALT · PHILIPP SCHORI

TSCHÄPPÄT

EIN NAME – HUNDER JAHRE BERN

Tschäppät. Ein Name, der für die Stadt Bern zur Marke wurde. Vier Autoren loten die politische Ära von Reynold Tschäppät und seinem Sohn Alexander aus. Philipp Schori zeichnet das Wirken von Grossvater, Vater und Sohn Tschäppät nach. Walter Däpp charakterisiert den für Bern unbestritten prägenden Politiker Alexander Tschäppät. Jürg Müller-Muralt befragt Zeitzeugen zu den Tschäppäts und zeigt auf, dass Politikerfamilien auch in Demokratien nicht selten sind. Vor dem Hintergrund der Tschäppät-Zeit fügt Bernhard Giger eine Baugeschichte Berns an und zeigt dabei auf, dass die Tschäppäts in Bern Spuren hinterlassen. Klaus Wowereit, ehemaliger Regierender Bürgermeister von Berlin, würdigt Alexander Tschäppät mit einem Vorwort.

230 Seiten, 16×23cm, gebunden
Mit zahlreichen Abbildungen.
ISBN 978-3-03818-100-2
CHF 39.–



WEBER-VERLAG.CH

BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Tschäppät»
zum Preis von je CHF 39.– (inkl. Versandkosten)
ISBN: 978-3-03818-100-2

Name _____
Vorname _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Datum _____ Unterschrift _____

Talon einenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56
oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Oldtimertreffen Spiez

IM HOTEL EDEN



JEWELNS AM LETZTEN
DONNERSTAG IM MONAT
APRIL-SEPTEMBER 2016

NÄCHSTES TREFFEN AM DONNERSTAG,
30. JUNI 2016, AB 16³⁰ UHR

INDIVIDUELLE ANFAHRT FÜR BESITZER EINES OLDTIMERS.
OLDTIMERLIEBHABER AUF ZWEI ODER VIER RÄDERN
UND AUCH OHNE FAHRZEUG HERZLICH WILLKOMMEN.

FACHSIMPELN UND GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN,
BEI SCHÖNEM WETTER IM GARTEN EDEN.
BEI SCHLECHTEM WETTER GARAGIERUNG MÖGLICH.
AM BUFFET IM GARTEN IST WIE GEWOHNT
FÜR SPEIS UND TRANK GESORGT.

ANMELDUNGEN NICHT ZWINGEND, ABER GERNE ERWÜNSCHT AN
INFO@OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

HOTEL HOTEL EDEN SPIEZ
SEESTRASSE 5B
3700 SPIEZ

WWW.OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH



Exkursion ins Wiesenreich

Sonntag, 12. Juni 2016, 10.50 Uhr, Inforama Hondrich



Mitnehmen

Gute Schuhe, wetterangemessene Kleidung, Lupe, Picknick, evtl. Becherlupe, Kamera, Sonnenschutz, Feldstecher, Bestimmungsbuch Wiesen-tiere und Pflanzen

Kosten

Mitglieder: gratis
Nicht-Mitglieder: Fr. 10.–

Anmeldung

bis Donnerstag, 9. Juni 2016 bei Barbara und Andreas Jaun
Tel. 033 534 53 48 oder
info@infonatura.ch

Welche Tierchen und Pflanzen finden wir in den Wiesen vor unserer Haustüre? Zusammen mit zwei Biologen machen wir uns auf zur Entdeckungsreise ins Wiesenreich.

Datum und Zeit

Sonntag, 12. Juni 2016, 10.50 – ca. 15.00 Uhr
(je nach Wetter)

Ort

Treffpunkt: Inforama Hondrich (Bergbauernschule)

Kursleitung

Barbara und Andreas Jaun-Holderegger, Biologen, Spiez

Teilnehmer

Kinder und Erwachsene

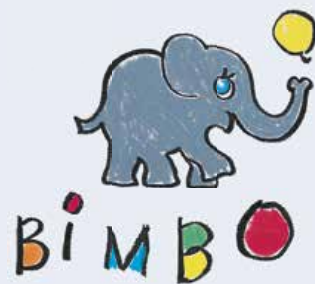
Weitere Anlässe Familienforum Spiez

- Kursabend Wickel-Apotheke:
4. November
- Duftweihnachtsgeschenke selber machen: **30. November**

Infos zum Familienforum Spiez

www.familienforumspiez.ch

**Viel Spannendes
für Familien:**
www.bekb.ch/familien



B E K B | B C B E

Für d'Familie



SCHWIMMSCHULE SPIEZ
Die Schwimmschule des Schwimmclub Spiez

Sommerferien-Schwimmkurse

Im Freibad Spiez

- Wassergewöhnung
- Grundlagen- & Schwimmtests
- Kraul / Rückenraul

Informationen

Norbert Schmid
033 535 41 10 (abends)

Kursdaten

18. Juli – 23. Juli 2016
25. Juli – 30. Juli 2016

Anmeldung

www.piranha-spiez.ch



VORSCHAU IN DEN JUNI

MITTAGSANGEBOT IM BELVÉDÈRE

Von Montag bis Freitag, von 11.30 bis 13.30 Uhr

Geniessen Sie unser neues 2- oder 3-Gang-Halbzeitmenü, für CHF 25.– bzw. 32.–, inklusive Kaffee oder unseren neuen 2- oder 3-Gang Businesslunch für CHF 38.– bzw. 45.–, inklusive Kaffee.

Selbstverständlich haben wir auch eine Auswahl an erlesenen à la Carte Gerichten. Mehr Informationen sowie das aktuelle Menü finden Sie auf unserer Homepage.

TÊTE À TÊTE PACKAGE

Überraschen Sie Ihr Herzblatt mit unserem Tête à tête Package. Sei es für ein Treueversprechen, zum Geburtstag oder einfach als Zeichen der Liebe und Zuneigung. Sie geniessen einen unvergesslichen Abend inklusive rote Rosen, vergoldetes Besteck und Taittinger Champagner. Für mehr Informationen rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Internetseite.

BANKETTE UND FAMILIENFEIERN

Jeder Anlass ist wichtig und soll zelebriert werden! Durch unsere sehr persönliche Art und grosse Kreativität wird Ihr Anlass zum Erfolg. Lassen Sie uns Ihre Wünsche wissen – denn Feste soll man feiern wie sie fallen!

FRÜHSTÜCKEN MIT WUNDERBARER AUSSICHT

Geniessen Sie täglich unser Frühstücksbuffet mit Berner Oberländer Köstlichkeiten. Montag bis Samstag von 07.00 bis 10.00 Uhr für CHF 32.– pro Person sowie am Sonntag mit Frühstückskoch von 08.00 bis 10.30 Uhr für CHF 38.– pro Person.

Bis bald in Ihrem Belvédère
 033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch

Der gemütliche Treffpunkt für Geniesser

Werte Gäste

Neben den Köstlichkeiten aus unserer Küche können Sie bei uns, zu jeder Jahreszeit, verschiedene Veranstaltungen geniessen. Schalten Sie bei uns vom Alltag ab und geniessen Sie die ländliche Gastfreundschaft, mitten in der Stadt, im Restaurant Burehuus.

Sonntags-Brunch

3. Juli, 1. August,

4. September Panflöten-Brunch,

2. Oktober, 6. November, 4. Dezember

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes

«Burebuffet zum z'Mörgele»

«unverschämt guet».

CHF 35.– pro Person/Reservation erwünscht

Jodlerclub Spiez

Freitag, 24. Juni 2016 ab 19.00 Uhr

Ein schöner Älpler-Abend im Burehuus.

Reservation erwünscht

Sugar, Manche mögen`s heiss – Das Musical

Ab 13. Juli bis 27. August 2016 auf der Seebühne Thun.

Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant

Burehuus zum Auftakt ein erfrischendes

Aperitif danach ein köstliches 4-Gang-Auswahl-

Menü – ein perfekter Sommeranlass.

Gerne bieten wir das «Musical-Gourmet» auch

mit Transfer an.

Sommer-Party mit der Steelband Burgdorf

Freitag, 12. August ab 18.30 Uhr.

Vorspeise-, Grill- und Dessertbuffet.

**Wieso denn in die Ferne schweifen,
 denn das Gute liegt so nah!**

CHF 65.– inkl. Welcome Drink/Reservation erwünscht. Ohne Essen kostet der Eintritt CHF 15.–

Herzlich willkommen

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
 Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch



Spiezer Agenda 21 für eine nachhaltige Entwicklung der Gemeinde
www.spiezeragenda21.ch

Interesse am Naturgarten?

Frührungen Samstag 11. und 18. Juni, 10.00 und 14.00 Uhr



Ort: Anton Müller,
 Bühlgässli 14, Spiez
Datum: 11. und 18. Juni 2016
Führung: Jeweils 10.00 und
 14.00 Uhr
Dauer: 1 bis 1.5 Stunden
Achtung: keine Parkmöglichkeiten
 vorhanden

Anmeldungen für die beiden Führungen erwünscht per Mail oder Telefon bis am Vorabend.

Telefon: 033 655 00 16
 E-Mail: anton.mueller@sunrise.ch

Nebst Artenvielfalt und Farbenpracht gibt es Wissenswertes über Wildblumen, Jungpflanzen, Samen (zum mitnehmen), Wildbienen und Schmetterlinge, sowie zu den notwendigen Arbeiten im Frühling, Sommer und Herbst.

**Sie haben Gelegenheit sich zu informieren,
 oder einfach «nur» den Garten geniessen!**

3./4. JUNI 2016

10%

TAGE



Auf dem gesamten Sortiment, ausgenommen rezeptpflichtige Medikamente und Gutscheine. Rabatte sind nicht kumulierbar.


VILLA CASA
IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität!

 Bewertung

 Verkaufen

 Coaching

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



Zu verkaufen:
6 1/2 Zimmer Haus
Risegasse 8
3704 Krattigen

Weitere Informationen und Objekte
finden Sie unter www.villa-casa.ch



Ganzheitliche Zahnmedizin und Social Media

Spannende Vorträge an der Volkshochschule

GANZHEITLICHE ZAHNMEDIZIN

Sie betrachtet den Mund und die Zähne des Patienten im Zusammenhang mit dem ganzen Körper. Gesundheitliche Probleme haben ihre Ursache oft nicht am Ort der Störung. So kann z.B. ein erkrankter Zahn Symptome an Gelenken auslösen. Umgekehrt können Aphten im Mund ihre Ursache in einer Nahrungsmittelunverträglichkeit haben. Die Ganzheitliche Zahnmedizin hat Diagnose- und Therapieverfahren entwickelt, die es dem ganzheitlich ausgebildeten Zahnarzt erlauben, die Zusammenhänge aufzudecken. Der ganzheitlich arbeitende Zahnarzt wählt Therapien und Zahnfüllungsmaterialien aus, die einen verantwortungsbewussten Umgang mit der Gesundheit des Patienten bedeuten und auf die Wechselwirkungen zwischen Zähnen und Organismus Rücksicht nehmen. Seine Ausbildung ermöglicht es ihm, zusätzlich Homöopathie, Mundakupunktur, Neuraltherapie u.ä. anzuwenden. Beim Kind und beim Jugendlichen hilft die funktionelle Kieferorthopädie Kiefer- und Zahnfehlstellungen auf sanftem Wege zu behandeln z.B. mit dem Bionator.

Leitung Dr. med. Dent. Beat Baumann,
Zahnarzt SSO/SGZM, Thun

Kurs 9 Donnerstag, 9. Juni 2016, 19.30–21.00 Uhr

Ort Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez, Burgerstube

Kursgeld CHF 20.– (Abendkasse, Anmeldung erwünscht)

SOCIAL MEDIA II – EINFÜHRUNG FÜR KMU

Nicht nur Privatpersonen präsentieren sich auf den Social Media Plattformen, sondern auch Firmen und Personen des öffentlichen Interesses. Dieser Kurs richtet sich an Interessierte und KMU's und behandelt folgende Themen:

- Einführung in Social Media und Kennenlernen der wichtigsten Plattformen und ihrer Funktionen. Sie erfahren, wie Sie diese Plattformen selbst oder als Unternehmen nutzen können. Wie es mit der Sicherheit steht und was der konkrete Nutzen für Sie als Unternehmen ist.



- Umgang als Unternehmen mit Social Medias
 - Wie kommuniziere ich was?
 - Welche Plattformen nutze ich?
 - Zielgruppen (B2B, B2C, ...)
 - Stellenausschreibungen
 - Glossar (Follower, Shitstorm, Blog, Likes, Hashtag, Emojis, ...)
- Leitung** Men Beglinger, Informatik-ingenieur FH, Horriwil
- Kurs 10** Donnerstag, 16. Juni 2016, 19.30–21.30 Uhr
- Ort** Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez, Burgerstube
- Kursgeld** CHF 25.– (Abendkasse, Anmeldung erwünscht)

Kursabsage

Leider musste der Vortrag «Spiezer Winzer in der Pfalz» vom Mittwoch, 1. Juni 2016 abgesagt werden.

Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
Telefon 033 654 94 44
E-Mail: info@vhsn.ch | www.vhsn.ch



Albert Schweitzer Grimmialp-Tage 2016

Verbringen Sie ein Wochenende «Auf den Spuren von Albert Schweitzer» im Naturpark Diemtigtal: Es wird ein buntes Programm mit Kultur- und Naturerlebnissen geboten.

Samstag, 18. Juni 2016

14.00 Uhr Begleitete Wanderung auf dem Albert Schweitzer Weg mit Fritz von Gunten

20.00 Uhr Orgelkonzert mit Heinz Balli in der Kirche Diemtigen
Eintritt Abendkasse ohne Reservation:
CHF 20.– Erwachsene / CHF 10.– Kinder (6–16 J.)

Sonntag, 19. Juni 2016

9.00 Uhr Exkursion zu den roten Quellen auf der Alp Grimmli *
Kehren Sie mit uns in die Zeiten der heilenden Quellen auf der Grimmialp zurück und erkunden Sie dieses Naturschauspiel an Ort und Stelle.
CHF 50.– pro Person (Familienpreise auf Anfrage)

Wochenendangebot mit allen Aktivitäten und Übernachtung im Hotel Kurhaus Grimmialp:

CHF 199.– / Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension *
CHF 215.– / Person im Einzelzimmer inkl. Halbpension *

* Buchung und weitere Infos:

Tourismus & Naturpark Diemtigtal · Tel. +41 (0)33 681 26 06
info@diemtigtal · www.diemtigtal.ch/grimmialptage



VEREINE



Gemischter Chor Faulensee

Faulensee Fischfest

Beim Schulhaus

Freitag, 24. Juni ab 18 Uhr
Samstag, 25. Juni ab 18 Uhr

Herzlich lädt Sie ein:
Gemischter Chor Faulensee



WYSHEITE

Eine humorvolle Collage aus Schauspiel,
Musik, Gesang und Tanz

Regie: **Sjoukje Benedictus**

Texte: **Maria Steiner**

Schauspiel: **Eveline Peter, Maria Steiner,
Sandra Wanzenried, Gabriela C. Wyssen**

Live- Musik: **Resli Burri**

IN KIENTAL im Kleintheater des Alpentheaters (Griesalpstrasse 67)

Do. 9. Juni, 20:15 Uhr, Uraufführung

Sa. 11. Juni, 20:15 Uhr

So. 12. Juni, 17:00 Uhr

Fr. 17. Juni, 20:15 Uhr

Sa. 18. Juni, 20:15 Uhr

So. 19. Juni, 20:15 Uhr

Weitere Vorstellungen finden im September
statt.

Vorverkauf: online über unsere Website oder
Mo + Do, 17-19 Uhr Tel. 079 874 63 55



www.alpentheater.ch



www.wittwerblumen.ch

Wittwer Blumen
Spiez

Gartenweg 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 21 29

*Königin der Blumen
ist die Rose*

Die Pflanzung von Rosen im Container
ist jederzeit möglich.

Aktuell bei uns!

Edel- und Kletterrosen in diversen Farben

Schönes Sortiment an
verschiedenen Stauden

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**IHRE.DRUCKE-
REI.IM.
BERNER.OBER-
LAND***

* UND DIE DRUCKEREI
VOM SPIEZ- UND BÖDELINFO

ILG AG WIMMIS
Herrenmattstrasse 37 · 3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87 · Fax 033 657 87 86
info@ilg.ch · www.ilg.ch

ilg

DRUCK UND MEDIEN

VEREINE

FESTE 6 | 16



Solina Spiez Fest – entdecken und begegnen

Samstag, 11. Juni 2016, 09.00 bis 17.00 Uhr

Programm

- Thunersee Musikanten: 11.00 / 13.00 / 14.00 Uhr
- Kapelle Rentnerfäger: 10.00–17.00 Uhr
- Stephan Urwyler und Band: 13.30 / 14.30 / 15.30 Uhr
- Ponyreiten: 11.00–15.00 Uhr
- Kinderschminken, Hüpfburg, Carrerarenbahn und viele weitere Spiele
- Festwirtschaft

Anreise mit PW

Parkmöglichkeiten bei der Kirche, bei der Autobahn, im Bahnhof- oder im Lötschberg-Parking

Solina Spiez – ein Treffpunkt der Generationen,
ein lebendiger Ort für Gesundheitsförderung, Fitness,
Kultur und Kulinarik!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Solina Spiez

Stockhornstrasse 12 | 3700 Spiez
T 033 655 40 40
spiez@solina.ch | www.solina.ch

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF
449.-
Jahresabo



Jetzt anmelden

fit-self.be



Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER

BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH
Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch



Sommerfest und Tage der offenen Türen in den Werkstätten

Freitag, 17. und Samstag, 18. Juni 2016 an der Parallelstrasse 60, 3714 Frutigen



Programm Freitag

13.00–17.00 Uhr
Führung und Besichtigung der Werkstätten
15.00–19.00 Uhr
Unterhaltung mit dem Schwyzerörgelquartett
Werner Brügger, Adelboden

Programm Samstag

09.00–12.00 Uhr
Führung und Besichtigung der Werkstätten
10.00/11.00/14.30 Uhr
Unterhaltung mit der Guggenmusik
«Gschirrschärbeler», Heimberg
12.00–14.00 Uhr
Show und Unterhaltung mit «CHUELEE»
15.00–17.00 Uhr
Ausklang

Grosse Festwirtschaft – Kaffeestube – ArWo-Lädli mit Stand – Wettbewerb – diverse Spiele – Kinderschminken – und vieles mehr...



Medienpartner
Radio Beo

Hauptsponsoren
Greber Haushaltgeräte AG
Mägert G&C Bautechnik AG
Rösch Malerei + Gipserei AG
Trchsel Getränke

Co-Sponsoren
Albert Stoller AG · AXA Winterthur ·
Cantamessi AG · Chäs-Eggä Thönen ·
h.u. trchsel gmbh · Metzgerei Martins GmbH

ArWo Frutigland
Arbeiten und Wohnen
Postfach 127, 3714 Frutigen
Telefon 033 672 32 32
info@arwo-frutigland.ch
www.arwo-frutigland.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt

 **GONG TCM**
Praxis für chinesische Medizin



Gutschein (gültig für 1 Jahr ab April 2016)
für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose

Seestrasse 20, 3700 Spiez
www.gongtcm.ch, Tel. 033 525 08 80

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch



MALO der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72
3700 Spiez

t 033 335 21 87
m 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch
www.malo-malerprofi.ch



**HOLZFASSADEN-SANIERUNG
MIT SANDSTRAHLUNG**

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen –
Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen,
umfangreiche Erfahrung und wir verwenden
ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.



VEREINE

MÄRKTE 6 | 16

STIFTUNG BUBENBERG

Sommermärkt

Bei der Stiftung Bubenberg

Samstag, 18. Juni 2016
von 10.00 bis 16.00 Uhr

Musik

«Frisch, jung... Lasenberg», Erlenbach
Volkstanz Darbietung

Geniessen Sie wieder mit uns eine Harleyfahrt!

Kinderprogramm Gast
Clown Fil

- Kulinarische Leckerbissen
- Sirup Bar
- Kinderschminken



Stiftung Bubenberg

Breitenweg 5
3700 Spiez
Tel. 033 655 56 56
info@stiftung-bubenberg.ch
www.stiftung-bubenberg.ch

Sukara Mitglied 
Immobilien service GmbH
 Eigerweg 30, 3700 Spiez
 Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
 info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
 Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

 **Akupunkturpraxis
 Heidi Meyer**

Akupunktur · Schröpfen · Moxa
 · Shonishin Baby- und Kinderakupunktur
 (absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur
 · Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16
 info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch



Jugendsinfonie-Orchester Arabesque

Konzerte in Thun, Bern und Spiez



Das JSO Arabesque beim Neujahrskonzert 2016 im KKThun

Horn
 Michèle Benz

Leitung
 Georgios Balatsinos

Eintritt frei – Kollekte

www.jso-arabesque.ch

Erleben Sie das Arabesque mit einer Solistin aus den eigenen Reihen und Jean Sibelius' grosser Zweiten Sinfonie!

Programm

Maurice Ravel (1875 – 1937)
 Pavane pour une infante défunte

Gilbert Vinter (1909 – 1969)
 Hornkonzert «Hunter's Moon»

Jean Sibelius (1865 – 1957)
 Sinfonie Nr. 2 D-Dur, op. 43

Freitag, 24. Juni 2016, 19.30 Uhr
 Schadausaal, KKThun

Samstag, 25. Juni 2016, 19.30 Uhr
 Französische Kirche Bern

Sonntag, 26. Juni 2016, 17.00 Uhr
 Reformierte Kirche Spiez

Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Jeffrey Maurer-Rubin



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50
www.thomasrubin.ch

ruchti24.ch

Jetzt auch online – xtausende Artikel – Elektronik, Werkstatt, Haus und Garten. In Ruhe auswählen, bestellen, liefern lassen oder bei **expert Ruchti in Frutigen** abholen – einfach praktisch!

Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

wellness
Massage Chappeli

Krankenkassenanerkant

Massage Chappeli



Die beste Pizza weltweit

Liebe Gäste.

Wir freuen uns darauf.

Sie bald wieder verwöhnen zu dürfen.

RISTORANTE-PIZZERIA
PRIMO AMORE



Spiez 3700 Thunstrasse 2 Tel.033 654 22 51

REWEZA

Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



VEREINE

MUSIK 6 | 16



Konzert des Musikvereins Spiez in der Bucht

Donnerstag, 23. Juni 2016



19.15 Uhr

beim Restaurant Riviera – Schiffländte BLS

20.00 Uhr

beim Restaurant Seegarten – Marina

Das Konzert findet nur bei trockener Witterung statt.

Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

**Auto- und
Bootsattlerei
Liebi GmbH**
Sonnenstoren und
Beschattungen

Gygerweg 16
3700 Spiez
033 654 50 60
info@liebi.ch
www.liebi.ch



Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten



André Iseli Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch



XCARE Kosmetik- & Nailstudio

Claudia Schranz
Oberlandstrasse 40
3700 Spiez
079 606 45 08
xcare@bluewin.ch
www.xcare.ch

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts Behandlungen
Wimpernwelle
Depilation
Make-up Kurse

Naildesign
Nail Art
Gel
Shellac
Manicure

Fuss French
Pedicure

viele weitere Attraktive Angebote...



Farb- & Stilberatung

Farbberatung
Stilberatung
Stil- & Figur Beratung
Personal Shopper/Shoppingbegleitung
Garderobe-Check



..... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

VEREINE

AUSSTELLUNG 6 | 16



GALERIE KUNSTSAMMLUNG
UNTERSEEN

An die Maler, Bildhauer und Kunstschaaffenden des Berner Oberlandes

Ausstellung Stille Zeit in der Kunstsammlung Unterseen

Wir möchten die Künstler des Berner Oberlandes einladen sich für die Teilnahme an einer dritten Auflage der Ausstellung Stille Zeit zu bewerben.

Die Kosten für eine Teilnahme betragen pro Künstler Fr. 100.– Bei Verkauf eines Werkes sind 35% abzugeben. Die Arbeiten werden wieder jurirt. Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich mit untenstehendem Talon an. Die letzte Eingabefrist ist der 31. Juli 2016.

Es ist auch möglich die Unterlagen von der Webseite der Kunstsammlung Unterseen herunterzuladen.

Es würde uns freuen, im Januar 2017 einen breiten Querschnitt der Berner Oberländer Kunstschaaffens zu zeigen.



Galerie Kunstsammlung Unterseen
Dachstock Stadthaus
Untere Gasse 2, 3800 Unterseen
mail@kunstsammlung-unterseen.ch
www.kunstsammlung-unterseen.ch

Anmeldung zur Teilnahme an der Ausstellung «Stille Zeit»

Name Vorname

Adresse

PLZ Ort

E-Mail

Telefon

zu schicken an: **Ernst Hanke, Brandstrasse 32, 3852 Ringgenberg**
oder von der Webseite www.kunstsammlung-unterseen.ch herunterladen.



**Wir bringen
frischen Wind in
Ihren Garten!**

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich
für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam



PLATZKONZERT

Beim **Restaurant Wiler**
bei schönem Wetter

Donnerstag 9. Juni 2016,
20.00 Uhr

Verschiebungsdatum:
16. Juni 2016, 20.00 Uhr

Mitwirkende



VEREINE

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Dem Kind und sich selber Gutes tun ... Eltern-Kind-Singen

Neue Kurse ab August 2016



Dienstag, 16.15–17.05 Uhr oder mittwochs 9.00–9.50 Uhr
Es braucht keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten!

Für Eltern, Grosseltern, Gotte, Göttis die sich gerne singend
mit einem Kind im Alter von ca. 2 ½–4 ½ Jahren gemeinsame
Zeit schenken möchten...

Musik streichelt die Kinderseele

Das Angebot richtet sich an ca. 2 ½–4 ½ jährige Kinder mit
einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin ...).

Ziele und Inhalte des Kurses

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.
Kursanmeldungen können quartalsweise erfolgen.

Weitere Informationen, Auskünfte
und Anmeldung bei:

Marianne Maibach

Tel. 033 654 63 01

mamai@gmx.net

Kindergärtnerin, Spiel- und Wald-
spielgruppenleiterin, Weiterbildung
zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-
Singen und Eltern-Baby-Singen am
Zentrum für Musik in Solothurn, CAS
Kulturelle Bildung im Elementarbereich.

Garage **Schneiter** AG

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung



DAIHATSU



Wir leben Autos.



MITSUBISHI
MOTORS



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch

«Das tolle Team
und die tägliche
Herausforderung
vor allem bei der
Herstellung von
Hebeschiebetüren
bereiten mir
Freude.»



Martin Müller
Produktion Blumenstein

wenger
fenster

Wimmis · Blumenstein
wenger-fenster.ch



⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- ✓ **Elektroinstallationen**
- ✓ **Telefon-Telematik Installationen**
- ✓ **Ascom Ascotel-Spezialist**
- ✓ **Internet ISDN, ADSL, hispeed**
- ✓ **FI-Fehlerstromschutz-Aktion**
- ✓ **Elektroheizungs-Spezialist**
- ✓ **Elektro-Boiler-Revisionen**
- ✓ **Kochherd – Backofen – Kochfeld**
- ✓ **Geschirrspüler**
- ✓ **Waschmaschine + Tumbler**
- ✓ **Kühl- u. Gefriergeräte**

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

«Ich schätze die hohe Flexibilität welche mir die Wenger Fenster AG als KMU bieten kann und ich bin von der Geschäfts-Strategie, eine grosse Wertschöpfung in der CH zu generieren, überzeugt.»



wenger fenster
Wimmis · Blumenstein
wenger-fenster.ch



6. Juni 2016

**29 Jahre
Radio BeO**
-
**29 Jahre
Service Public
für das BeOLand**

88.8 MHz
www.radiobeo.ch



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin
Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088



Der Turnverein Spiez sucht nach Leiterinnen und Leitern im Nachwuchsressort

Konkret betrifft es folgende Angebote

Kinderturnen (KITU)

Jeweils freitags, 16.00–17.00 Uhr
in der Turnhalle Hofachern

Das Angebot richtet sich an Kinder im Kindergartenalter, ist eine sinnvolle Ergänzung zum Turnen im Kindergarten und bietet einen Einstieg in die verschiedensten sportlichen Tätigkeiten.

MUKI-VAKI-Turnen

Jeweils dienstags und donnerstags,
9.15–10.00 Uhr und 10.10–10.55 Uhr

Die Kinder turnen zusammen mit Mutter, Vater, Grossmutter, Grossvater oder einer anderen Bezugsperson. Gemeinsam erleben sie die ersten spielerischen Turnstunden in einer Turnhalle. Zudem bietet das MUKI-VAKI-Turnen den Kindern auch Gelegenheit, sich mit gleichaltrigen Kindern in eine Gruppe einzufügen, neue Erfahrungen zu sammeln und immer wieder kleine Erfolgserlebnisse zu haben.

Was bieten wir?

Die Leiterinnen und Leiter erhalten vom Turnverein als Dank für ihre wertvolle Arbeit eine kleine Leiterentschädigung, die Möglichkeit an Weiterbildungen teilzunehmen sowie viele unvergleichliche sportliche Begegnungen und Erlebnisse.

Informationen zum gesamten Angebot des Turnvereins Spiez finden Sie auf der Homepage: www.turnenspiez.ch

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf eine unverbindliche Kontaktaufnahme: Eliane Nef
Mobil: 079 786 69 16
eliane.nef@icloud.com

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|--|
| <p>1/1 Seite Hochformat 149x216mm</p> <p>CHF 500.-</p> | <p>1/2 Seite Querformat 149x106mm</p> <p>CHF 310.-</p> | <p>1/2 Seite Hochformat 72x216mm</p> <p>CHF 310.-</p> | <p>1/4 Seite Querformat 149x51mm</p> <p>CHF 205.-</p> | <p>1/4 Seite Hochformat 72x106mm</p> <p>CHF 205.-</p> | <p>1/8 Seite Querformat 72x51mm</p> <p>CHF 105.-</p> |
|--|--|---|---|---|--|



Naturfotowettbewerb

Wildtiere, Wildpflanzen und Naturlandschaften im Berner Oberland



Einsendeschluss
21. Oktober 2016

Vernissage und Preisverleihung
10. Dezember 2016, 11.00 Uhr

Preise
Büchergutscheine vom Bücherperron
Spiez im Wert von Fr. 100.-,
resp. Fr. 50.- in der Jugendkategorie

Teilnahmebedingungen
siehe unter www.spiezeragenda21.ch

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“

FORD WINTERCHECK
Unsere Zusatz- und Funktionsausstattungen umfassen 25 Punkte rund um Winter, Sicherheit, Komfort, Multifunktions, Unterhaltung und das eine kurze Textfeld.

Fr. 55.-

schöneegggaragespiez

OESCH

Die etwas andere Büchergeschäft Hochalpe

www.buechergarten.ch

Urchiger Startschuss zum grossen Fest

Grosser Festen werden lange Vorbereitungen voraus. Sie auch die Organisatorinnen und Organisatoren. Am 20. August bis 1. September 2016 in Urchigen stattfindend sind die Vorbereitungen aber weniger im Schatten der Vorbereitungen als im Vordergrund. In einem sehr schönen und sehr schönen Festen werden die Vorbereitungen im Vordergrund.

Villa Cassa AG wird zum Familienbetrieb – und verschenkt ein Auto

Die in ihrem Testament Villa Cassa AG in Spiez an die Tochter Wilma übertragen. Die Villa Cassa AG ist ein Familienunternehmen.

Oberländische Jugendturnlage 2014

20./21. August 2014

Die Jugend des TV Spiez tritt auf der oberländischen Jugendturnlage 2014 auf. Die Turnlage wird am 20. und 21. August 2014 in Urchigen durchgeführt.

Inserate

| | | | |
|-----------|---------------------|-----------------------|------------------------|
| | Einzelpreise | ab 6 Inseraten | ab 12 Inseraten |
| 1/1 Seite | CHF 500.- | CHF 400.- | CHF 380.- |
| 1/2 Seite | CHF 310.- | CHF 260.- | CHF 240.- |
| 1/4 Seite | CHF 205.- | CHF 180.- | CHF 170.- |
| 1/8 Seite | CHF 105.- | CHF 90.- | CHF 85.- |

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

Zuschläge

Umschlagseite +50% in Kombination mit **BÖDELinfo** -10%
Platzierungswünsche +20% (gilt nur für Inserate)

People-Doppelseite

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreporter begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite **CHF 800.-** Preis exkl. 8% MwSt.

Gewerbeinfo

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.).
 - Die Textmenge sollte nicht mehr als 1600 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
 - Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.
- CHF 320.-** pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

Publikationstarife Vereine

1/1 Seite **CHF 120.-**
jede weitere Seite **CHF 180.-** Preis inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1300 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinssponsoren in normaler Schriftgrösse zu erwähnen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

Beilage

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpiezInfo beigelegt.
CHF 1350.- inkl. Porto (**bis 50g Gewicht**) Preis exkl. 8% MwSt.

SCHREINEREI
OESCH Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30 www.oesch-gwatt.ch
Fax 033 336 00 61 info@oesch-gwatt.ch

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge



bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

Diverse Sorten KOHLEN
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37
hadorn.cie@bluewin.ch



HADORN & CIE GMBH, BURGISTEIN
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN

Sie benötigen Unterstützung bei der
Buchhaltung oder bei der Büroadministration?

{edv} glogger

Erfahren und sorgfältig
Gewissenhaft und passend
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |
www.edv-glogger.ch



Nussbaum Gartenbau

**Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung**

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmattenweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

OrthoMedio
Orthopädie Schuhtechnik GmbH



FLIP FLOP ODER HAUSSCHHE NACH MASS
Termin auf Voranmeldung: Tel. 033 654 98 08
Oberlandstr. 2, 3700 Spiez, www.orthomedio.ch

Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

SPIEZ *90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien*

Tel. 033 654 30 50



**Wir sind für Sie da –
Tag und Nacht**

www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Inhaber
Michael Rubin
Daniel Sommerhalder



Zaunteam
Starke Zäune. Starkes Team.

Zäune, Tore & Geländer

**Fordern Sie jetzt kostenlos den Katalog oder eine
Beratung vor Ort an.**

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch

www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88



Neuer Ortsvereinspräsident in Hondrich

Andreas Strahm übernahm das Amt Ende März

Seit Ende März 2016 hat der Ortsverein Hondrich einen neuen Präsidenten: **Andreas Strahm**, geboren 1965.

Andreas Strahm wohnt seit September 2009 im Theiler Huus, Hinteres Gässli 6 und hat sich dort mit seiner Lebenspartnerin Irène Portmann, nach und nach, ein kleines Paradies erbaut. Gelernter Schreiner, dipl. Hauswart, ausgebildeter Arbeitsagoge, arbeitet Andreas Strahm aber seit 4 Jahren im eigenen Personentransportunternehmen. Immer wieder bekundete Andreas Strahm grosses Interesse am Leben, an den diversen Aktivitäten in Hondrich und er konnte somit, als die Anfrage für die Übernahme des Präsidiums des Ortsvereins kam, fast nicht Nein sagen.

Offenheit, Initiative, Kreativität sowie Durchhaltewillen und Engagement sind für Andreas Strahm wichtige Wörter und Adjektive welche er aktiv leben möchte. Er freut sich nun, gemeinsam mit dem Vorstand, den Einwohnern von Hondrich aber auch mit der Gemeinde Spiez sowie den dazu gehörigen Dörfern, Ortsvereinen und umliegenden Gemeinden zusammen zu arbeiten und, für allfällige Probleme, nach kreativen, konstruktiven Lösungen zu suchen.

Der Ortsverein Hondrich ist wie folgt zusammengesetzt:



Von links nach rechts: Peter Rösch, Vize-Präsident, Margrit Hoesli, Beisitzerin, **Andreas Strahm**, Präsident, Ruedi Bernet, Beisitzer, Thorsten Ihle, Akten. Vorne: Verena Paulus, Kassierin, Tanja Solida, Beisitzerin.

In diesem Jahr stehen noch folgende Anlässe an:

- 18. Juni: Begegnungsfest Hondrich-Freyberg
- 1. Augustfeier
- 26. November: Ortsvereinsjass

Bei Fragen, Anregungen, Ideen, Kritiken wenden Sie sich gerne an folgende E-Mailadresse:
praesidium@ortsvereinhondrich.ch

Unter folgender Homepage:
www.ortsvereinhondrich.ch können Sie Informationen über den Verein einsehen und sich anmelden.

Der Ortsverein Hondrich würde sich freuen, noch mehr Bewohner als Mitglieder willkommen heissen zu dürfen.

Nur gemeinsam sind wir stark.

Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



POPNET
e-solutions

PopNet Informatik AG
IT-Support für Firmen
PC & Mac Helpservice für Private
Webdesign / Web Programming
Webhosting / Server-Housing
VDSL / ADSL / SDSL
Computer-Shop / Verkauf
Kaufberatung
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland



Body Zone

- Med-Kosmetische Fusspflege
- Manuelle Therapie
- Schmerz Therapie
- Relax Massage
- Sport Massage

Aarmühlestrasse 35a • 3800 Interlaken
033 821 04 03 • 075 414 21 42 • 079 915 72 31



LICHTRAUM THUN
PRAXIS FÜR GESUNDHEITSFÖRDERUNG

Energetische Aufrichtung
Energie-Heilanwendungen
Fussmassage mit äth. Ölen
Linderung bei Schmerzen, Migräne, Burnout
Seminare – Workshops

Marlene Stütz Reiki-Lehrerin/Energetikerin
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
Telefon 079 315 32 50
www.lichtraumthun.ch | info@lichtraumthun.ch



bbb
BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG
Das wichtigste und geschätzteste Angebot in Gesundheits- und Lebensfragen

Begleitung in Lebens- und Gesundheitsfragen
Traditionelle Europäische Naturheilkunde –
Atem- und Körpertherapien – Gespräch
Systemische Aufstellungen

KK-anerkannt mit Komplementär-Zusatzversicherung
Beat Grossniklaus und Agnes Schweizer
General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez
Telefon 031 819 12 19
www.infobbb.ch, mail@infobbb.ch



Brennstoffe Getränke

RUBIN SPIEZ

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch



**Besuchen
Sie unseren
Weinkeller
in Frutigen!**

TRACHSEL
Genöss




Schneider
HausTechnik AG
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

VEREINE



Mein letzter Wille

Praktisches und Wissenswertes zum Lebensende

Kostenlose Broschüre von Tel 143 – Die Dargebotene Hand



Tod und Erbschaft sind für viele Leute heikle Themen. Ob das wohl der Grund ist, weshalb bloss drei von zehn Menschen ein Testament verfassen?

Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen helfen, das Thema anzupacken. Wir wollen Ihnen einen Leitfaden mit Tipps und Ratschlägen in die Hand geben, um Ihren letzten Willen rechtsgültig niederzuschreiben. Ein Testament macht Sinn, schafft es doch Klarheit, wem Sie was hinterlassen möchten. So können Missverständnisse oder gar Streitigkeiten verhindert und Menschen sowie Institutionen berücksichtigt werden, die Ihnen wichtig sind.

Telefon 143 – Die Dargebotene Hand ist eine der grossen Freiwilligen-Organisationen der Schweiz. Sie ist für alle da, die einen Gesprächspartner suchen, für Leute mit grossen und mit kleinen Sorgen. Nur dank Spenden, Erbschaften und Legaten, die vor allem für die Aus- und Weiterbildung der über 600 ehrenamtlich Mitarbeitenden eingesetzt werden, kann Die Dargebotene Hand ihre wichtige Aufgabe wahrnehmen – 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr, kostenlos und strikt vertraulich.

Die Broschüre kann kostenlos bestellt werden:

Per Mail: bern@143.ch
oder per Telefon: 031 301 12 23

Anonym und vertraulich

Rund um die Uhr. Beratung auch per Mail und Chat: www.bern.143.ch
Die Beratung ist kostenlos.
Spendenkonto: 60-324928-2



Jungschlar Seerose Spiez

Spiel und Spass



Waldgames, Andacht, spiele, singe, Jungschartechnik und viiu wiiteri Abentüür erwarte di ir Jungschli.

Mir fröie üs DI z'gseh und zäme unvergässlechi Namittage z'vebringe...

Bisch drbi?

Alle 14 Tage jeweils samstags, von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Kornmattgasse 8.

Alle Kinder ab der 1. Klasse bis zur 8. Klasse sind herzlich eingeladen!

Für weitere Informationen:

www.jungschispiez.ch



Kontakt

Michaela Haldimann
079 711 81 05

Jonas Fink
079 872 66 29



EVANGELISCHES
GEMEINSCHAFTSWERK



Evangelisch-methodistische Kirche Spiez

Biblischer Unterricht

Spiez und Umgebung

Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren einmal pro Monat an einem Samstagvormittag biblischen Unterricht an, der mit der Konfirmation abgeschlossen wird.

Beginn

Samstag, 20. August 2016,
09.00 – 11.30 Uhr
(Schnuppermorgen)

Informationsabend

Dienstag 16. August, 19.30 Uhr

Ort

Kornmattgasse 8, 3700 Spiez

Abgeben oder senden an

Andreas Steiner

Faulenbachweg 87a, 3700 Spiez

Tel. 033 654 45 20

andreas.steiner@emk-schweiz.ch

Paul Bachmann

Kornmattgasse 8, 3700 Spiez

Tel. 033 654 69 12

paul.bachmann@egw.ch



Anmeldung

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Geburtsdatum: _____

Tel.: _____





Real or Fake

Jugendgottesdienst am 11. Juni 2016



Music – Message – Food – Drinks – Action

Wann: 11. Juni 2016
19.00 Uhr Open Door
19.30 Uhr Gottesdienst
21.00 Uhr Food, Drinks, Games
Wo: Evangelisches Gemeinschaftswerk,
Kornmattgasse 8, Spiez

Weitere Infos zu forYOUTH und das Werbefilmli zum Gottesdienst findest du unter:
www.foryouth.ch oder auf Facebook und Instagram unter foryouthspiez.

Für alle Teenies und Jugendlichen ab der 6. Klasse aus Spiez und der Umgebung.

BEAT FISCHER · CHRISTINE EGGENBERG ·
LUC LIENHARD · BEAT HÄCHLER ·
CHRISTOPH SCHÄRER U. A.

UNSER GERANIUM

Sorten, Botanik, Geschichten

Das «Geranium» ist aus unserem Alltag nicht mehr wegzu-denken. Es ziert sowohl Bauernhöfe und Chalets als auch städtische Häuser und Lauben. In Zusammenarbeit mit den Berner Institutionen Alpines Museum der Schweiz, Botanischer Garten der Universität Bern, Kornhausbibliotheken Bern und Stadtgrün Bern ist nun ein Geranien-Handbuch entstanden, das nicht nur einen Überblick über 66 aktuelle und historische Geranien-Sorten, sondern auch einen Einblick in die Kulturgeschichte dieses Storchschnabelgewächses bietet: von seiner afrikanischen Herkunft und Einreise in die Schweiz über die Bedeutung der Geranie in der Literatur bis hin zum traditionellen Bärner Graniummärt.

132 Seiten, 13,8×21,4cm, gebunden
ISBN 978-3-85932-781-8
CHF 19.80



WERDVERLAG.CH

BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Unser Geranium»
zum Preis von je CHF 19.80
(inkl. Versandkosten) ISBN: 978-3-85932-781-8

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56
oder bestellen Sie online oder per Mail: www.werdverlag.ch, mail@weberag.ch

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Adrian Aellig

So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt
oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Montag, 13. Juni 2016

Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung April-Ausgabe: Rundbank
beim Mösliweg/Spiezbergstrasse

Gewinnerin:
Margrit von Wattenwyl, Spiez



Evangelisch-methodistische Kirche Spiez

Angst vor anderen Kulturen und Religionen?

Themenabend: 3. Juni 2016, 19.30 Uhr, im Solina Spiez, im Raum Kander, EG



Herzliche Einladung zum offenen Abend mit dem Thema **Angst vor anderen Kulturen und Religionen?** mit Jürgen und Rita Kullmann, Peace Corner, Aeschi

Der Eintritt ist frei – Kollekte

www.emk-spiez.ch

In der Schweiz leben Menschen aus 180 Nationen und vielen verschiedenen Kulturen und Religionen. Immer mehr Schweizer und Schweizerinnen haben Angst, dass die eigene Heimat ihnen wegen der vielen Fremden fremd wird. Wie können wir mit diesen Herausforderungen und Ängsten umgehen? Der Abend soll dazu dienen, dass wir andere Kulturen und Religionen besser verstehen und sehen, wo die Chancen und Herausforderungen einer multikulturellen Gesellschaft liegen.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



RebbauSpiez

Gottesdienst im Rebberg «Ein Ohr für die Schöpfung»

Sonntag, den 19. Juni 2016 um 10.00 Uhr

Unterhalb des Katzensteins
bei Regenwetter in der Schlosskirche

Mitwirkende
Musikverein Spiez

Herzlich laden ein
Rebbau-Genossenschaft Spiez
KAS – Kirchliche
Arbeitsgemeinschaft Spiez:
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Evangelisch-methodistische Kirche
Reformierte Kirchgemeinde
Katholische Kirchgemeinde



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Was berührt di? Was motiviert di?

Freitag, 3. Juni, 19.30 bis 20.30 Uhr

Was: Jugendgottesdienst mit Live-Band, Input
fürs Alltag und abschliessend Snacks und Zeit
zum Zämesii

Wenn: am Freitag, 3. Juni 2016, 19.30–20.30 Uhr

Wo: Im Reformierte Kirchgemeinhuus

Bi Frage: refresh.spiez@gmail.com oder
033 654 80 46 (Pfarrerinnen Delia Zumbrunn)



Waldgottesdienst Hondrich mit Taufen

Sonntag, 5. Juni 2016, 10.00 Uhr



**«Wie ein Baum, der am Wasser
gepflanzt ist.»**
(Psalm 1,3)

Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama (bei sehr schlechter Witterung findet der Gottesdienst im Inforama statt). Bitte Sitzgelegenheit selber mitbringen. Danke!
Anschliessend Apéro, organisiert vom Frauenverein Hondrich.

Mitwirkung im Gottesdienst:
Bläsergruppe Musikverein Spiez
Pfarrerinnen Delia Zumbrunn



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Wandergottesdienst

3. Juli 2016



Foto: Stefan Grünig (www.natur-welten.ch)

Treffpunkt

9.00 Uhr bei der Bushaltestelle «Aeschiried Schulhaus» (Parkplätze vorhanden)

Programm

Gemeinsame Wanderung zum Mittagsrastplatz (Aufstieg ca. 2–2½ Stunden); unterwegs und am Ziel Impulse zur Besinnung und Zeit zum Verweilen bei Musik und Stille; gemeinsames Picknick (Möglichkeit zum Bräteln) und Abschluss nach dem Mittag; individuelle Rückkehr (diverse – gut ausgeschilderte – Wege möglich).

Mitnehmen

Picknick inkl. Getränke, Sitzunterlage (nach Bedarf).

Verantwortlich

Pfarrerin Delia Zumbrunn

Achtung

Bei Regen findet der Anlass nicht statt! Informationen über die Durchführung sind ab Samstagmittag (2.7.) abrufbar unter 079 367 75 92.



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Gottesdienste unter freiem Himmel

Die Reformierte Kirchgemeinde Spiez lädt Sie herzlich ein



Foto: Stefan Grünig (www.natur-welten.ch)

Kirche Faulensee jeweils 10.00 Uhr Gottesdienste draussen

vor der Kirche Faulensee mit musikalischer Mitwirkung verschiedener Gruppen wie Jodelklub Spiez, Flötengruppe von Gerda Cimarosti, Pluschchörli und Posaunenchor. Bei schlechtem Wetter finden die Feiern in der Kirche statt.

Sonntag, 29. Mai/26. Juni/24. Juli/28. August

Sonntag, 5. Juni 2016, 10.00 Uhr

Waldgottesdienst Hondrich

Treffpunkt: Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama

Mitwirkung: Musikverein Spiez

Sonntag, 19. Juni 2016, 10.00 Uhr

Rebberggottesdienst mit der KAS

Treffpunkt: Unterhalb des Katzensteins

Mitwirkung: Musikverein Spiez

Sonntag, 3. Juli 2016, 9.00 Uhr Wandergottesdienst

Treffpunkt: Bei der Bushaltestelle «Aeschiried Schulhaus»
Parkplätze vorhanden

Informationen: Siehe Spiez Info S. 90 und reformiert. Juli, Veranstaltungen Spiez

Sonntag, 14. August, 10.00 Uhr Schlossgottesdienst

Treffpunkt: Im Schlosshof

Mitwirkung: Musikverein Spiez

Sonntag, 21. August, 10.00 Uhr Ländtegottesdienst in Einigen

Treffpunkt: Ländte Einigen

Mitwirkung: MG Einigen



Nominierungen für die Gemeindewahlen 2016

Unsere Kandidaten und Kandidatinnen – «ä sichere Wärt!»

Für den Gemeinderat:

- Jolanda Brunner-Zwiebel, Spiez (bisher)
- Rudolf Thomann, Faulensee
- Ulrich Zimmermann, Spiez
- Sven Rindlisbacher, Faulensee
- Markus Zurbuchen, Spiez



SVP Sektion Spiez
Postfach 580
3700 Spiez
info@svpspiez.ch
www.svpspiez.ch

Für den Grossen Gemeinderat:

- Ulrich Zimmermann, Spiez (bisher)
- Rudolf Thomann, Faulensee (bisher)
- Alfred Dummermuth, Einigen (bisher)
- Peter Gertsch, Faulensee (bisher)
- Andreas Grünig, Spiez (bisher)
- Hans Leuthold, Spiez (bisher)
- Markus Zurbuchen, Spiez (bisher)
- Michael Dubach, Spiez
- Urs Eggerschwiler, Einigen
- Kevin Fischer, Spiez
- Thomas Fischer, Spiez
- Pascal Grünig, Spiez
- Christoph Lanz, Spiez
- Pia Ledermann, Faulensee
- Salome Meier, Einigen
- Nils Rindlisbacher, Faulensee
- Sven Rindlisbacher, Faulensee
- Christian Theiler, Faulensee



Unsere Kandidatin für das Gemeindepräsidium

Jolanda Brunner – «ä sichere Wärt!»

Mit Jolanda Brunner-Zwiebel stellt sich eine bürgernahe, von Anstand und Respekt geprägte Persönlichkeit mit hohen fachlichen und politischen Kompetenzen für das frei werdende Gemeindepräsidium zur Verfügung.

www.jolanda-brunner.ch

Jolanda Brunner ist in Spiez verwurzelt und wird als versierte, vernetzt denkende und konsensfähige Persönlichkeit in der ganzen Gemeinde und darüber hinaus geschätzt.

Als langjährige Gemeinderätin und Vize-Gemeindepräsidentin hat sie sich im Bildungsbereich und bei der Planung – insbesondere in den Projekten «Ortsplanungsrevision» und Baukommission «Neubau Bibliothek, Ludothek und Verwaltung» – einen Namen gemacht. In ihrer Funktion setzt sie sich besonders engagiert für eine gut funktionierende und effiziente Verwaltung ein.





Gemeindewahlen 2016

Ursula Zybach als Kandidatin fürs Gemeindepräsidium nominiert

Die SP nominiert Ursula Zybach einstimmig als Kandidatin fürs Gemeindepräsidium

Ursula Zybach ist eine äusserst kompetente und engagierte Politikerin, die in allen politischen Lagern anerkannt ist. Die 48-jährige diplomierte Lebensmittelingenieurin ETH ist in Spiez aufgewachsen. Als Gemeinderätin, Grossrätin und Vizepräsidentin der SP Kanton Bern kennt sie die politischen Mechanismen bestens.

Ursula Zybach bringt strategische und operative Führungserfahrung aus ihrer Arbeit in der Geschäftsleitung der Krebsliga Schweiz mit. Gemeinsam mit ihren Mitarbeitenden konnte sie dort grosse und komplexe Projekte erfolgreich abschliessen wie etwa die Einführung der Kassenpflicht für die Darmspiegelung oder Qualitätsvorgaben für die Früherkennung von Brustkrebs.

Als Finanzvorsteherin hat Ursula Zybach in den vergangenen 5 Jahren jedes wichtige Geschäft in der Gemeinde Spiez begleitet und mitgeprägt. Sie hat sich dabei sehr gute Kenntnisse in allen Bereichen der Verwaltung aneignen können und ist daher mit sämtlichen Belangen der Gemeinde bestens vertraut. Dies und ihr täglich gelebtes Prinzip: «Kompromisse statt Konfrontation», machen sie zur idealen Besetzung für das Gemeindepräsidium.

Gemeinderats-Kandidatinnen und Kandidaten der SP

Neben Ursula Zybach hat die SP zwei weitere Frauen und drei Männer für die Wahlen in den Gemeinderat nominiert: Albert Trummer, André Sopranetti, Samuel Schaer, Marianne Hayoz Wagner und Irma Grandjean.



Ursula Zybach, Gemeinderätin
Kandidatin Gemeindepräsidium



Irma Grandjean
Mitglied GGR 2004–2015
Gemeinderatskandidatin



André Sopranetti
Mitglied GGR
SP-Fraktion
Gemeinderatskandidat



Albert Trummer
Mitglied GGR 2006–2016
Gemeinderatskandidat



«Bezahlbares Wohnen für alle»

Der Gemeinderat unterstützt unser Anliegen!

Am 16. November 2015 hat die SP Spiez ihre von rund 800 Spiezerinnen und Spiezer unterschriebene Gemeinde-Initiative «Bezahlbares Wohnen für ALLE» eingereicht. In mehreren Gesprächen mit den Initianten hat eine Delegation des Gemeinderates betont, dass dieser das Anliegen grundsätzlich unterstützt.

Warum ist eine aktive Wohnbaupolitik sinnvoll?

- Weil damit der Bau eines breiten Wohnangebotes und auch der Bau von kostengünstigem Wohnraum gezielt gesteuert und gesichert werden kann.
- Weil ein guter Wohnungsmix für Spiez ein Gewinn ist! Denn damit ist die soziodemographische Durchmischung der Bevölkerung gewährleistet, was wiederum ein funktionierendes Gemeindewesen wie zeitgemässe Schulen, eine gute Auslastung der Infrastruktur oder die Optimierung der Steuereinnahmen bedeutet.
- Weil damit Spiez für Familien attraktiver wird, da diese den passenden Wohnraum finden.
- Weil der Bau von attraktiven Senioren-Wohnungen einen guten Generationenmix sichert, da dadurch die unterbelegten grossen Wohnungen für junge Familien frei werden.
- Weil unterschiedliche Bewohnerinnen und Bewohner zu einer lebendigen Gemeinde, zu einem vielfältigen Freizeit-, Kultur- und Sportangebot sowie zur Revitalisierung des Orts-Zentrums beitragen.

Wie soll in Zukunft in Spiez gewohnt werden?

Dazu wird der GGR in seiner Sitzung vom 20. Juni anlässlich der Beratung dieses Geschäftes Stellung nehmen müssen. Das letzte Wort aber, wie wir in Zukunft in Spiez wohnen wollen, werden in einer Volksabstimmung die Spiezerinnen und Spiezer selber haben.



Marianne Hayoz Wagner
Mitglied GGR
SP Fraktion
Gemeinderatskandidatin



Samuel Schär
Präsident SP Spiez
Gemeinderatskandidat

SP Spiez

Postfach 321, 3700 Spiez
spiez@spbe.ch
www.spspiez.ch



Für ein lebensWERTEs Spiez

LebensWERT ...

... was macht Ihr Leben lebenswert? Welche Werte leiten Sie in Ihrem Leben? Wir laden Sie herzlich ein zu drei Veranstaltungen, die Werte in bestimmten Lebenssituationen thematisieren:

Donnerstag, 23. Juni 2016

«Werte auf dem letzten Wegstück»

Dunkel und Licht; vom Leben und Begleiten auf dem letzten Wegstück

Referentin: Elisabeth Bürki-Huggler, Faulensee, Spitalpfarrerin in Thun

Montag, 22. August 2016

«Werte in der Schule»

Christliche Werte in der Volksschule: gestern, heute und in Zukunft

Referent: Erwin Sommer, Vorsteher kantonales Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung, Bern

Montag, 19. September 2016

«Werte der Arbeit»

Psychisch krank-arbeitslos-wertlos? Wie Integration in den ersten Arbeitsmarkt trotzdem gelingen kann.

Referenten: Markus Hunziker, Leiter Job Coach Placement, Universitäre Psychiatrische Dienste Bern (UPD) und Monika Haldimann, Spiez, Job Coach der UPD, Bern

Zu diesen öffentlichen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen.

Ort: Evangelisches Gemeinschaftswerk EGW Spiez, Kornmattgasse 8

Zeit: Jeweils 19.30 Uhr



Mit Freude, Herz und Elan
bleiben wir dran –
für eine enkeltaugliche Politik

Ihre **EVP Spiez**
www.evpspiez.ch



Für ein lebensWERTEs Spiez

LebensWERT für alle ... wir lassen den Worten Taten folgen.

Das Leben ist wertvoll, unabhängig vom Alter, der Gesundheit, der Leistungsfähigkeit. Diese Grundhaltung leitet unser politisches Handeln.

Christliche Werte umsetzen heisst nicht passiv bleiben, sondern die Initiative zum Guten ergreifen.

Mit Anna Fink stellen wir Ihnen eine Kandidatin zur Wahl in den Gemeinderat, die diese Werte mit Freude, Herz und Elan in der Gemeindepolitik vertritt.

Die EVP Spiez setzt sich ein für Lösungen, die dem Wohl aller dienen. Wie das in Taten aussieht, sehen Sie hier:
www.evpspiez.ch → **Leistungsausweis**

Gerne weisen wir Sie auf den ersten unserer Werte-Abende hin:

Donnerstag, 23. Juni 2016

19.30 Uhr, Ev. Gemeinschaftswerk, Kornmattgasse 8, Spiez

«Werte auf dem letzten Wegstück»

Dunkel und Licht; vom Leben und Begleiten auf dem letzten Wegstück. **Referentin:** Elisabeth Bürki-Huggler, Faulensee, Spitalpfarrerin in Thun

Sie sind herzlich eingeladen zu dieser öffentlichen Veranstaltung.




Mit Freude, Herz und Elan
bleiben wir dran –
für eine enkeltaugliche Politik



Ihre **EVP Spiez**
www.evpspiez.ch

| | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------|------------------|
| Ort am Walensee SG | ugs.: Reifen | Erklärer | Verbandmaterial | Schweizer Schriftsteller (Martin R.) | Windstoss | Kose-name der Grossmutter | Banken-Identifizierungs-schlüssel | Miss-fallen-äusserung | Brettspiel | jetzt |
| Aktuali-sierung eines Pro-gramms | 2 | | | Winter-sport-anlage | | | | | | |
| waadtl. Autor † 1931 | | | Wahrzei-chen der Expo Brüs-sel 1958 | | | | | | Kummer, Schmerz | |
| roden | | | | Jass-karten-farbe | | | | 4 | | |
| | | | 7 | | | | beherzt, cou-ragiert | Berner Mundart-dichter † 1934 | | An-rufung Gottes |
| weib-liches Huftier | früherer Bezirk im Kanton Waadt | eins, zwei, ... | | | | | | | | 9 |
| Wind-richtung | | | | | | ohne Würze | | | | |
| Muster | uner-bittlich, hart | männl. Geschwis-ter (Mz.) | | | | Kose-name der Katze | Hafen in Marokko | Schweizer Star-architekt (Peter) | | 5 |
| | | | | | | | | | | |
| In-schrift am Kreuze Jesu | | | 8 | | | | eine der Gezeiten | | | |
| seemän-nisch: die Tiefe messen | Unan-tastbar-keit | Spass-macher an Burgen im Mittelalter | | | | Schweizer Maler † 1738 | hör-unfähig | | Laub-baum | |
| | | | | Roman-figur bei Gotthelf | Sitz vieler UN-Orga-nisationen | Abk.: mobile Datener-fassung | geäus-serter Wunsch | | | 3 |
| Ruhe-störung, Lärm | | | | der Fernseh-Oscar | | | | Neben-fluss d. Rheins | | |
| Gebiet im Kanton Bern | | | | | | | Ort im Unter-engadin | | | |
| ugs.: Kreisel | | | | grosser Stein | | | | Berg bei Lugano: Monte ... | | 1 |



WEBERVERLAG.CH

freies spiez

40 Jahre FS
40 Jahre aktiv für Spiez

40 Jahre Freies Spiez – 40 Jahre aktiv für Spiez

Der Anfang ...

1976 wurde die neue Gemeinde-Ordnung vom Spiezer Volk angenommen. Statt der Gemeindeversammlung, an der jeder teilnehmen können, gab es nun einen Grossen Gemeinderat mit 36 nach Proporz zu wählenden Mitgliedern. Einige politisch interessierte Spiezerinnen und Spiezer, die keiner Partei angehörten und bisher an der Gemeindeversammlung mitdiskutiert und mitbestimmt hatten, gründeten daraufhin den Verein «Freies Spiez». Das Freie Spiez war der Ausdruck der Forderung mitdenkender, an keine Partei gebundener Frauen und Männer, in den Behörden unserer Gemeinde vertreten zu sein. Es war die logische Weiterführung der bisherigen Möglichkeit, an der Gemeindeversammlung teilnehmen und mitbestimmen zu können.



Nume nid so schüüch, Buebli, S'het jede einisch müesse unde afah!



Das Freie Spiez hat über Jahre den Spiezer Splitter als Informationsblatt für alle politisch interessierte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger herausgegeben. Es sind schliesslich 46 Nummern geworden. Die erste Nummer von 1977 enthielt die nachstehende Grafik zum Verhältnis der etablierten Parteien von Spiez zum noch sehr kleinen Neu-ling.

Der Start des Freien Spiez war nicht einfach, man traute dem Verein keine lange Lebensdauer zu. **Umso mehr freut es uns, dieses Jahr das 40-Jahr-Jubiläum feiern zu können, und zwar am Sonntag, 6. November 2016, in der Rogglischür.**

Mehr über die Geschichte des Freien Spiez:
www.freies-spiez.ch/
40-jahre-freies-spiez/

Partner:



Thun/Berner Oberland

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber Verlag AG. Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Montag, 13. Juni 2016

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!
Lösungswort Mai: HONDRICH
Gewinnerin: Michaela Freund, Spiez

Lösungswort Kreuzworträtsel Juni 2016

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Juni 2016

Juli 2016 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch, **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

Ausstellung, Führung

| | | |
|--------------|--|--|
| 30.4.–30.10. | Sonderausstellung «Sw wie Spiezwiler» | Rebbau- und Heimatmuseum, Spiez |
| 2., 16.6. | Führungen | 17.00 Uhr Ref. Kirche, Einigen |
| 4., 18.6. | Bacchus fährt Spiezer-Zügli | 9.00–11.15 Uhr Regezparkplatz, Spiez |
| 4.6. | Spiezer Rundgänge: Signora Barbieri | 10.00 Uhr Schoneggpark, Spiez |
| 4.6. | Besichtigung Artilleriewerk | 10.00–15.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee |
| 5.6. | Von der Burg bis zum Museum – Schloss Spiez im Wandel der Zeit | 11.00 Uhr Schloss, Spiez |
| 7., 21.6. | Führungen KP Heinrich | 17.00 Uhr Parkplatz Inforama, Hondrich |
| 11.6. | Spiezer Rundgänge: Fünf Frauenschicksale | 9.00 Uhr Stockhornstrasse 33, Spiez |
| 22.6. | Die Macht der Zehntausend Ritter – Adrian von Bubenberg und Murten | 19.30 Uhr Schloss, Spiez |
| 25.6. | Öffentliche Führung | 16.00 Uhr Rebbau- und Heimatmuseum, Spiez |
| 26.6. | Schlosstour für kleine und grosse Entdecker | 11.00 Uhr Schloss, Spiez |

Festival, Fest

| | | |
|-------------|--|---|
| 1.6. | Kinderfest (Internationaler Tag der Kinder) | 14.00–18.00 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez |
| 11.6. | Solina Spiez Fest | 9.00–17.00 Uhr Solina, Spiez |
| 17.6.–19.6. | Grümpu Turnier und Sommerfest FC Spiez | Moosmatte, Spiez |
| 18.6. | Spiez-Propeller, Abschlussprojekt: Das kürzeste Strassenkunst-Festival Europas | 10.00–12.00 Uhr Bucht, Spiez |
| 18.6. | Ländtefest | 10.00–18.00 Uhr Ländte, Faulensee |
| 24., 25.6. | Fischfest Faulensee | 18.00–0.00 Uhr Schulhaus, Faulensee |
| 26.6. | Eröffnungsfest Themenweg | Einigen |

Gästeexkursion, Kinderprogramm

| | | |
|------|-----------------------------|--|
| 3.6. | Lirum Larum Buchstart-Treff | 9.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez |
| 8.6. | Gschichtezyt | 14.30–15.30 Uhr Podium Bibliothek/Ludothek, Spiez |

Gastronomie, Kulinarik

| | | |
|-------------------------|---------------------------------|--|
| 1., 8., 15., 22., 29.6. | Weinverkauf mit Degustation | 17.00–19.00 Uhr Regezkeller, Schlosstrasse 8, Spiez |
| 2.6. | Für ein Zmittag in Gesellschaft | 12.00 Uhr Solina, Spiez |
| 4., 11., 18., 25.6. | Weinverkauf mit Degustation | 9.00–11.30 Uhr Regezkeller, Schlosstrasse 8, Spiez |
| 8.6. | Mittagstisch für Familien | 11.45–13.30 Uhr Balsigerstube, Einigen |
| 18.6. | Familien-Znacht | 18.00 Uhr DorfHus, Spiez |

Kleinkunst

| | | |
|-------|--|---------------------------------|
| 17.6. | Matterhorn Produktion «Nach Lampedusa» – Wandererfantasien | 20.15 Uhr Ref. Kirche, Spiez |
|-------|--|---------------------------------|

Konzert, Musical

| | | |
|-------|--|---|
| 1.6. | Panflötenkonzert | 19.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee |
| 4.6. | Book no Bastards (Western Rock) & Pesticide (Straightforward Rock) | 19.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez |
| 7.6. | Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi | 20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler |
| 9.6. | Platzkonzert des Musikvereins und des Jodlerklubs Spiez | 20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler |
| 10.6. | Jungmusikanten Stubete | 20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler |
| 10.6. | Klavierrezital – Silvia Harnisch | 20.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee |
| 12.6. | Berner Oberländer Sängertag | 9.00–16.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 22.6. | Senioren-Stubete | 14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 23.6. | Konzert in der Bucht | 19.15–20.45 Uhr Restaurant Riviera und Seegarten Marina, Spiez |
| 27.6. | Opera Live: WERTHER | 19.45 Uhr Kino Movieworld, Spiez |

Lebenshilfe, Religion

| | | |
|---------------------|----------------------|--|
| 3.6. | Hallo Faulensee | 17.00 Uhr Reformierte Kirche, Faulensee |
| 5., 12., 19., 26.6. | Gottesdienst | 09.00/11.00 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez |
| 19.6. | Rebberg-Gottesdienst | 10.00 Uhr Rebberg oder Schlosskirche, Spiez |

Lesung, Versammlung, Vortrag

| | | |
|-----------|--|---|
| 3.6. | Spiezer Tagung: Zeugen vergangener Macht und Herrschaft | 13.00–19.30 Uhr ABZ/Schloss, Spiez |
| 3.6. | Lesung Daniela Schwegler: «Bergfieber» | 20.00 Uhr Podium Bibliothek/Ludothek, Spiez |
| 4.6. | Spiezer Tagung: Zeugen vergangener Macht und Herrschaft | 8.30–18.00 Uhr ABZ/Schloss, Spiez |
| 8., 22.6. | Jassnachmittage für Senioren | 13.30–17.00 Uhr Chemistube Zentrum Bruder Klaus, Spiez |
| 8.6. | Tägliche Gifte auf & in der Haut | 18.30 Uhr Naturheilzentrum Oberland, Spiez |
| 14.6. | Zyschtig-Zmorge: Unsere neue Bibliothek/Ludothek | 9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez |
| 16.6. | Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren | 14.30–16.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez |
| 16.6. | Inter- & Nationaler Frauentreff: Besuch im Schloss | 19.30 Uhr Schloss, Spiez |
| 17.6. | Lesekreis Oekologie | 19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez |
| 18.6. | Kunst-Atelier-Farben sammeln | 14.00–16.00 Uhr Schlossgarten, Spiez |
| 26.6. | Philo Kafi | 11.15 Uhr DorfHus, Spiez |

Sport

| | | |
|--------------|---|--|
| 12.1.–29.6. | Judo Kinder (jeden Dienstag) | 18.15–19.30 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez |
| 18.1.–31.12. | Selbstverteidigung und Feldenkraisübungen | 9.30–11.00 Uhr Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez |
| 18., 19.6. | Yachten Weekend Tempest | Thunersee, Yachtclub, Spiez |
| 20.6. | Mit dem Kanu auf Erlebnistour | 18.00–23.00 Uhr Info-Point Bucht, Spiez |
| 25.6. | Spiezathlon | 8.00–18.00 Uhr Bucht, Spiez |
| 26.6. | Achtelfinals Schweizer Cup Beach Soccer | 9.00–18.00 Uhr Bucht, Spiez |





Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch



Lanz AG Bauunternehmung

TRAUMHAUS BAUEN ODER NUR DAVON TRÄUMEN?

Individuelle Bedürfnisse, persönliche Lösungen.

Ihre Bank seit 1826.

Für Generationen.
033 227 31 00
termin@aekbank.ch

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55